

# Tanieri

## *Tanieri Wawiruniya kem̄itiuyekakai*

<sup>1</sup> Merikitsi hairieka wiyari ti'aitame Kuhatsimi ti'aitakaku Kura kwieyaritsie, Nawukurunutsuxi Wawiruniyatsie ti'aitame, Kerutsareme kwieyaritsie nuaka kanikurarutiya.

<sup>2</sup> Ti'aitame muyuawitsie makawe, Nawukurunutsuxi kaniupitiani Kuhatsimi ma'iwaki meta miwiyaki. He'iwaka, Kakaiyari tukieyata timieme piinite katinepinita yatipa'meme, Nawukurunutsuxi Wawiruniyatsie katinetini, mana yukakaiyarixi watukita katineutapini.

<sup>3</sup> Hiki ti'aitame, 'Atsipenatsi katiniuta'aitiani te'uximayatamete wa'ukiyari hipame 'ixaheritsixi hixiena miwaranuwitinki te'aitamete wanuiwari hetsiemiemete meta teiteri wa'ukiyarima memihikitikai waniwema.

<sup>4</sup> Temari mepihikitinkiekai 'aixia memiteyuxexeiya meta yuwaiyartsie mekatekukuyeme, naime memitehetimaniki meyiaweme, metemaiyaweme meta paratsiyuta meteheuta'uximayatawaweme, miki 'Atsipenatsi pitiwati'ikitianikekai wawiruniyutsixi waniukiki meta wa'utiarikaki.

<sup>5</sup> Ti'aitame tukariki 'ikwai meta winu kaniwayetuririwakaitini yumexatsie mieme. Mete'ikitarieti haika wiyari mekateneuterekaitini, 'anake ti'aitame hixie mekatenita'uximayatakekaitini.

<sup>6</sup> Miki temari wahamatia mekanaye'ukaitini Tanieri, 'Ananiyaxi, Mitsaheri meta 'Atsariyaxi Kura kwieyaritsie kiekatari,

<sup>7</sup> miki te'uximayatamete wa'ukiyari kememitetetewakai kaniwarupatsirieni: Tanieri Werititsatsaxi katiniuteriwa, 'Ananiyaxi Tsatiraki katiniuteriwa, Mitsaheri Metsaki katiniuteriwa meta 'Atsariyaxi 'Awerineku katiniuteriwa.

<sup>8</sup> Matsi Tanieri p̄ikayuwāri 'ikwaiki ka'itiyati mayuyeitiāni meta ti'aitame winuyaki, 'ayumieme te'uximayatamete wa'ukiyari kaniutawawirieni wāriyarika meka'itiyakame mīkawarayeitiwaniki.

<sup>9</sup> Tsepaneti Kakaiyari 'aixia mitiuyuriekai Tanieri hepaitsita, te'uximayatamete wa'ukiyari 'aixia mitixeiyaki,

<sup>10</sup> miki mipai mīti'aitiāriekaiki Tanieri mipai katiniuta'eiya: «Neti'aitiwame nepeumakaxe, mīkitsi katiniuta'aita 'iki 'ikwai xemīkwakaki meta 'iki kaxie winuyari xemī'iekaki. Xika ti'aitame kwinimieme petiwakime matsi'uxeiya, kehipati temari 'ahepai memiyumate, 'ekitsi 'ahetsiemieme nekananutiwitekiemiki».

<sup>11</sup> Te'uximayatamete wa'ukiyari xeime tihweme kaniuhiritiani Tanieri, 'Ananiyaxi, Mitsaheri, meta 'Atsariyaxi mīwaxeiyani. Hiki Tanieri miki tihweme hamatia katiniutixata mipai katinitahiawie:

<sup>12</sup> «Neuxei ximixi nekamaniwawirieka, tame te'a'uximayatsiriwamete pepitatsita'inīata tamamata tukari. Hatsite xeikia ketatinemikwani meta haa xeikia ketaneharitiaka.

<sup>13</sup> Mipai pa'mexia tukari 'anukayayu, ketaneux-eiya ketaneu'iniata 'iya temari 'ikwai 'aixia mi'ane

memukwa'a wahamatia, 'ana kepemitati xeiya yapekanitayimiki».

**14** Tihiweme yakatiniutanaki'erieni kemtitahawixi meta tamamata tukari kaniwaruta'inata.

**15** Haye'aku kepauka miwarutipiniriekai, 'iki temari 'aixia mekateniyuxexeiyakaitini 'aixia memitekwaka hepai, keyuri hipati 'aixia ti'anekame memite'utikwa'akai.

**16** Hiki tihiweme 'ikwairi pikawarumi meta ti'aitame winuya, matsu hatsiteki xeikiari katini-wamikwakaitini.

**17** 'Iki temari yunaukatı, Kakaıyari memitemaiwaweniki kaniwarupitiani naime 'ikitsika memetimaniki 'utarika meta teriwarika. Matsu Tanieri kaniywewkaitini meiti'enietiyani heinitsika meta yiki xikatiunieritarieni.

**18** Kepauka maye'a ti'aitame Nawukurunutsuxi kemutayi kemitiu'aitakai, te'uximayatamete wa'ukiyari hixiena kaniwa'atiani.

**19** Mana ti'aitame Tanieri, 'Ananiyaxi, Mitsa-heri, 'Atsariyaxi wahamatia tiutixataka, tawarita nixeime pika'utaxeи wahepa'i 'aneme, 'ayumieme miki yunaukatı hetsiana mekateniuta'uximayata.

**20** Ti'aitame kaniwaruti'iwawiya naime kememitemaiwawekai meta wa'iniataneti wahetsie kanikaxeiya tamamata mexia matsu kwinimieme mekatenimaiwawekaitini keyuri yunaiti memitemaiwawe meta memiteyukewaiya mira'aitatsie memuxuawekai.

**21** Mipai tiuyiku Tanieri Wawiruniyatsie kaniuyuhayewa 'atsita Tsiru ti'aitakaku mexiakame wiyari.

**2***Ti'aitame Nawukurunutsuxi heinitsikaya*

<sup>1</sup> Hutarieka wiyaritsie ti'aitati, Nawukurunutsuxi yapaimexia katiniuheinini, mikiki waikawameki kaniyu'iyaritiakaitini meukuni pika'ipitiakai.

<sup>2</sup> Hiki katiniuta'ita temaiyawemete, mara'akate, memitehetimamateke meta muyuawitsie timieme memiteyi'ikitia memiyukuxe'rieniñi mira'aitatsie memitamakai, kemitiuhuinikai memite'itaxatianiki. 'Ariri meyuke'riekaku ti'aitame hixie,

<sup>3</sup> mikiki mipai katiniwarutahiaewe:

—Ne nepitiuhini waikawa pinetsi'iyarimitsitia meta ne nepitimaimiki kehepa'ititi mitiniumiki.

<sup>4</sup> Muyuawitsie timieme memiteyi'ikitia mipai mekatenita'eiya:

—'Eki ti'aitame 'aheyemeki peke'ayeniereni. 'Ena tekaniu'uwani temimate'uximayatsirie. 'Aheinitsika ketaneutaxatia, tameta kehepa'ititi manuyine tekanitahekiatakuni.

<sup>5</sup> Peru Ti'aitame mipai katiniwarutahiaewe:

—Neri 'ari yanekaniutayini: Xika kenemitiuhini xekanetsi'utaxatiani meta kehepa'ititi mitiniumiki, ne nekatinita'aitamiki xemitiwitekiexianiki meta xekiite naxi mayeitiarieniki.

<sup>6</sup> Matsi xika kenemitiuhini xenetsi'utaxatiani meta xika xenetsi'utahekiatianni kehepa'ititi maniyine, ne waikawa 'imikierite nekatinix-emimiki meta yanekatinita'aitamiki mariweme xemayeitiariwaniki. 'Ayumieme hikiri xekenetsutiaka kenemitiuhini xenetsikuxaxatiwati,

manatari xekanenitahekia*takuni* kehepa*ititi*  
manuy*ine*.

**7** Muyuawitsie timiemeki memitey*i'ikitia* mipai  
mekaniutiyuanı:

—Matsi xika 'Eki ti'aitame tame  
te'uximayatamete 'ahetsia miemete petatiu-  
taxatiani kepemitiuheini, tame kehepa*ititi*  
manuy*ine* tekanitahekia*takuni*.

**8** Ti'aitame matsi mipai katiniwaruta'eiya:

—Neri kenemitiyurieni 'ari yanekaniutay*ini*.  
Xemerı miki xekatenimaika, 'ayumieme xekanenkwewieka.

**9** Xika kenemitiuheini xekanetsi'utaxatiani,  
xekatenimaika ketita mixetitakwewie. Xeme  
sekaniyu'enieni xeminete'itaiyaki meta  
'axa'aneme xeminetsitaxatianiki. Xekeneneu-  
taxatia kenemitiuheini, 'ana mipai nepiretimani  
kename xeyiwawe xeminetsitahekia*tianiki*  
kehepa*ititi* maniy*ine*.

**10** Hiki muyuawitsie timiemeki memitey*i'ikitia*  
mipai mekatenita'eiya:

—Nixewiti tima 'ena kwiepa pika'uyeika 'Eki  
ti'aitame kepemaine yamitiyurieniki. Hatsuaku  
ti'aitame xewiti mipai pikarahiaaweni xeime  
mitimaiwe, tiyukewaiyame yatini muyuawitsie  
timiemeki memitey*i'ikitia*.

**11** 'Eki ti'aitame kepemitiawirie pikay*ewe*,  
nixewiti pikay*iewekaxiani* mimatsitahekia*tiani*,  
hiri*xia* kakaiyarixi. Peru miki tahamatia  
mepika'u'uwa.

**12** Ti'aitame waikawameki kaniuyeha'ani  
muyuawitsie timiemeki memitey*i'ikitia*  
waniukiki kememite'itahia*wekai*, katiniuta'aita

temaiwawemete yunaiti Wawiruniyatsie  
memitamakai memikwi'iwaki.

<sup>13</sup> Hiki xapa kaneutan'iariexiani temaiwawemete yunaiti memikwi'iwaki, yaxeikiata Tanieri mitiwawieniki katiniuta'ita meta 'iwamama yunaiti memikwi'iwaki.

<sup>14</sup> Kepauka ti'aitame kuyaximama tiwa'aitiwame 'Arihuki mititewakai, mayetia temaiwawete wawiruniyatari wakwinike, Tanieri kanitahia we waikawa timaiwemeki.

<sup>15</sup> Mipai katinitahia we: «¿Titayarikuta ti'aitame tiuta'itaxi temaiwamete memikwi'yaniki?» 'Arihuki matsu katinitaxatiani ketitayari miya mitiuyuriekai,

<sup>16</sup> Tanieri ti'aitame hetsia kaneyani, neitawawiri eni mikwewieniki para heinitsikaya mitahekiatirieniki.

<sup>17</sup> 'Ariketa yukiita kaninuani meta yuhamikuma katiniwarutaxatiani 'Ananiyaxi, Mitsaheri meta 'Atsariyaxi kehepa ititi mitiyianekai.

<sup>18</sup> 'Ana kaniwarutawawiri eni Kakaiyari memitawawiri eni muwatinenimayataki meta heinitsika miwatahekiatianiki, miki meta hamikumama wawiruniyatari temaiwawemete wahamatia memikakukwikwiwaniki.

<sup>19</sup> Tikariki, Tanieri kaniuxe itsitari eni kehepa ititi mitiniumiki heinitsika. Hiki Kakaiyari 'aixia katiniutahia we muyuawitsie makawe

<sup>20</sup> mipai kaniutayini:  
«'Aixia kerahiawariwani yuheyemeki Kakaiyari kemtitewa.

Kemtitmaiweni meta tirikariya hetsiana pimieme.

<sup>21</sup> Miki tukari pukupata naime kemitiyeyixime,

piwaranuka'uitiwa              piwaranakaxiriwa  
te'aitamete.

Temaiwawemete memitemaiwaweniki piwapitia.  
Kwinie memiteheutamaiwawe, momeiti-  
maitikikaniki piwapitia.

*22* Miki meukatewatsie timieme pitihekiata meta  
tita miti'awieti,  
yapimate tita 'etiripa miti'awietsie.  
Hetsiena hekiariya piyeka.

*23* 'Eki, ne'ukiyarima wakakaiyari,  
nepimatsiniawa meta pamipariyutsi  
nepimatsipitia.

Nemitimaiweniki pepinetsi'upitia meta tirikariya,  
pepinetsi'utahekariatia tita temimate'utawawiri,  
pepinetsi'utahekariatia ti'aitame heinitsikaya».

*Tanieri              ti'aitame              heinitsikaya  
kemitiutahekiataxi*

*24* Hiki Tanieri 'Arihuki hetsia kaneyani,  
ti'aitame mitita'itiakai temaiwawemete  
muwakwiniki Wawiruniyatsie memitama, mipai  
katinitahiae:

—Temaiwawete Wawiruniya kiekatari  
pepikawakukukuyani. Ti'aitame hixie kene-  
nanuwitiki, kemitiuheni nekaneitahekiatiamiki.

*25* Yapauka 'Arihuki Tanieri kanewitini ti'aitame  
hixie, mipai katinitahiae:

—Kura kwieyaritsie memeyehapanie watsata  
xeime neputaxezi yiweme 'Eki ti'aitame  
'aheinitsika mitahekiataki.

*26* Ti'aitame Tanieri kaniuta'iwawiya,  
wawiruniyatari Werititsatsaxi mekaten-  
iteriwakaitini:

—¿Penetiutaxatiawe neheinitsita tita nemitiuxei  
meta kehepa'iti manuyine?

**27** Tanieri mipai katinita'eiya:

—Xewiti 'ena timaiweti pumawe, mitiyukewaiya, muyuawitsie timieme mitiyu'ikitia meta miretimamateke, 'Eki ti'aitame titaki pemitiyu'iayaritia mimatsitahekiatianiki.

**28** Matsi xewiti Kakaiyari 'akaniuyeikani mitihekiatawe tita miti'awietsie. Miki Kakaiyari kametiniutahekiatiani kemitiyini tukarite 'umahutsie. Mipai pekatiniuheinini meta mipai pekatiniuniere iki 'amu'utsie katiniye'ani mexi pekutsukai:

**29** Muwa pemukahuputsie pekakaiti, 'eki ti'aitame tukarite 'umahutsie pepitiuti'erietiya, tita miti'awietsie mitihekiatawe kametiniuxeitsitiani kemitiyini.

**30** Neta neputahekiatsitiayarie, ne kwinimieme nemitimaiweki keyuri kwiepa yunaiti memitama pikati'ane, matsi pita 'Eki ti'aitame pemiretimaniki kehepaитi pemitiunierixi.

**31** »'Eki ti'aitame 'aheinitsita tewi pepixeiyakai wewiyakame kwinimieme 'utewime xawatime, pumariwekarekai xika 'ixeiya.

**32** Tewi ikiyari mu'uya huru xeikia kanihikitikaitini, tawieya meta mamateya pirata xeikia pihibitikai, hukaya meta teuriteya wurunitse xeikia kanihikitikaitini,

**33** iкateya tepia kanihikitikaitini, yaxeikia tepia pihibitikai ketateya hixiapa'ati, tapata hixiapa'ati haxu taiyarietи kanihikitikaitini.

**34** Yapauka 'Eki ti'aitame mexi 'akuxi pe'ixeiyakai, muwa tete kanayenenenixewiti muwa kahetahiaku, tewi ikiyari iкayatsie

kaniukaweni tepia meta haxu mihibitikai,  
'etsipepeti kaneutanexiani.

<sup>35</sup> Naiti mik'i tepia meta haxu tumuanari kanayani meta wurunitse, pirata metatsiere huru. Tewi 'ikiyari naiti tumuanari kanayani, kepauka tiriку mutikatsiwatsie manuye'eke hepai. 'Eka kaniukuyani tewi 'ikiyari naime kane'enitsitiani, nitixa'i piyatuyuhayewaxi. Peru tete tewi 'ikiyari hetsie mukawe hiri kanayani mariweti kwie naime kanakuhiniya.

<sup>36</sup> »Mipai 'Eki ti'aitame pekatiniuheinini meta mipaita katini'iniariyaritini:

<sup>37</sup> 'Eki ti'aitame te'aitamete watsata pekati'aitametini, Kakaiyari muyuawitsie makawe mipai kametiniupitiani pemiti'aitaniki, meta tirkariya pimetsi'upitia meta pemimariweniki.

<sup>38</sup> Meta matsi, 'Eki ti'aitame yunaime teiteri kwiepa memu'uwa kameniyeturieni, yeutari meta muyuawitsie memite'uwitikika. Tsepa hakewa meme'uwa, Kakaiyari kameniupitiani yunaime mik'i pemitiwa'aitiwametiniki. 'Eki ti'aitame, mik'i mu'u huruki miwewiya 'eki pekanihikitini.

<sup>39</sup> »'Eki ti'aitame, 'a'utima nanukakemiki xewiti 'etsiwa xeikia mariweti. Manata hairiek'a mieme ti'aitame 'ukanamieni manukakeni, mik'i wurunitse tepiayari kanihikitikamiki, meta kwie kemiyewa naimetsie katinita'aitamiki.

<sup>40</sup> 'Imatirieka, naurieka mieme ti'aitame xewiti 'ukanamieni, tepia hepai tse'iti. Tepia mitititsana naime hepai, mititimura meta tumuanari mirayeitiwa, 'iki naurieka mieme

ti'aitame tumuanari hipame te'aitamete kaniwarayeitiamiki.

**41** »'Eki ti'aitame mipai pepitinierekai tewi 'ikiyari 'ikateya itiwameteya hixiata 'ati pitepiatikai meta hixiapa 'ati pihxutikai taiyarieti. Tepia meta haxu yinikame 'eki ti'aitame kepemitiuxei, 'iki kani'inariyaratini 'iki mitita'aitatsie teiteri mepayehutani, tsepaneti tepia tirikariyaya mexeyani.

**42** Yaxeikiata itiwameteya etsimipepe hixiapa 'ati mitepiatikai meta hixiapa 'ati mihxutikai, 'iki ti'aitame xeitapari tirikaiyeti payani, xeitaparita weraniti.

**43** 'Eki ti'aitame yunikame tepia meta haxu pemuxei, mik'i hutati mikayiniwe. Mipaita pitiyini, teiteri mepanuyutinini meyuxewiti mepika'akine.

**44** »Mik'i te'aitamete memanuka'ukatsie, Kakaiyari muyuawitsie makawe xeime ti'aitame nanukakemiki mik'i hatsuaku tima pikaka'unarieni meta xeime kiekaritsie pikayetuiyani, matsi yuheyemek 'akaniuwemiki xeikia meta 'iki te'aitamete yunaime kaniwareuyehiamiki.

**45** Mipai kananuyineni kepemitiuheini tete xeime hiritsie meyetia, tete nixewiti ka'iparewieku, tepia tumuanari kemirayeitia meta wurunitse, haxu, pirata metatsiere huru. Kakaiyari mimariwe kametiniutahekiatiani kemitiyini 'uxa'atini warie. 'Iki heinitsika kaniyuritini, meta kenemitihekataxi kaniyuritini».

**46** Ti'aitame Nawukurunutsuxi 'u'enaka Tanieri hixie kaniutihiximakeni waikawa

kanitemawieriti<sup>1</sup>ani, katiniuta'aita mawari miyetuiriyarieniki meta 'ikwa witsimu'ia,

<sup>47</sup> mi:paita katinitah*ia*wē:

—'Akakaiyari kakaiyarixi wakaka*y*ari pihiki meta te'aitamete mitiwa'aitia pihiki. 'Akakaiyari naime pithekiatawe, pemuyiwekaxiaki peminetitahek<sup>2</sup>atiyaniki 'iki heinitsika mikayumainiakai mi'awietsiekai.

<sup>48</sup> Hiki ti'aitame Tanieri kananukakeni mariwemetsie, meta waikawa 'imikierite katiniyetuirieni, kuwexinaruriki kanenukakeni naime wawiruniya kwieyaritsie 'aurie mamanetikatsie meta yunaime temaiyawemete wa'ukiyari kaneyeitiani.

<sup>49</sup> Yaxeikiata, Tanieri ya'utayiku, ti'aitame kaniwaranayexeiya Tsatiraki, Metsaki meta 'Awenekuxi, Wawiruniya 'aurie mamanetikatsie memite'aitaniki. Tanieri manari kaniyuhatyewa ti'aitame paratsiyuyata.

### 3

#### *Huxunu manutata'a*

<sup>1</sup> Merikitsi ti'aitame Nawukurunutsuxi tevi 'ikiyari huruki mitawewiyaniki katiniuta'aita, xeitewiyari heimana 'atahuta meturuyari 'utewime meta huta meturuyari heimana 'imeriyu 'atayeukame, makuweritsie Rura mirakutewatsie Wawiruniya mirawiyatsie mitakerieniki katiniuta'aita.

<sup>2</sup> Hiki mi:paita katiniwaruta'aitian<sup>3</sup>ti'aitame yuparewiwamete 'auriena memuti'u, kuyaxi wa'ukiyarima, kuwexinaruritsixi, 'ixatsitamete, tumini hiwemete, 'itsikate, te'ikitamete meta

yunaime te'uximayatamete kwie mamanetikatsie kiekatari, memayenexianiki 'ikiya muyetuiyanitsie mita'aitakai mutawewiyakai.

<sup>3</sup> Miki 'ixiarari memiwewieniki, ti'aitame 'aurie memuti'u, kuyaxi wa'ukiyarima, kuwexinaruritsixi, 'ixatsitamete, tumini hiwemete, 'itsikate, te'ikitamete meta yunaiti te'uximayatamete kwie mamanetikatsie kiekatari 'ikiya mutawewiya hixie mekaniuyukuxeiriensi.

<sup>4</sup> Hiki niukamete mipai mekateniuhiwa: «Xeme teiteri, nuiwarite yunaiti meta tsepa kexemite'uniuka, mipai xekateni'aitiarieka:

<sup>5</sup> Kepauka kuxinetate, kirautate, kanarite, xawerite meta hipati kanarite 'ayuaneme xemi'enieni, ti'aitame Nawukurunutsuxi mita'ai 'ikiya huruki miwewiya hixie xekanikahixima'uikuni.

<sup>6</sup> Kemi'ane hixiena mika'akatutsita meta mikakatumumakeni yapauka miki huxunuta miwatita'atsie kaneukahiiyamiki».

<sup>7</sup> 'Ayumieme, kepauka yuariyate mekayua miki naiti kanariteki, teiteri yunaiti, nuiwarite meta naimeki memutiniuka, ti'aitame Nawukurunutsuxi 'ikiya huruki miwewiya muta'ai hixie mekanutihi'hixima'uni.

<sup>8</sup> Peru hipati matsi muyuawitsie timiemeki memiteyi'ikitia ti'aitame hetsia mekaniu'axiani huriyutsixi mekaniwarutaxaneta.

<sup>9</sup> Mipai mekanutiyyuani:

—'Eki ti'aitame yuheyemeki peke'ayeniereni.

<sup>10</sup> 'Eki 'aitsika pekaniutawewieni mipai peti'aitati, yunaiti kepauka memi'enieni kuxinetate, pirikixate, kanarite, xawerite meta hipame

kanarite, wayuariya memi'enieni miki 'ikiya huruki miwewiya hixie meke'anakatutsitaxiani meta meke'utitunuma'uni.

<sup>11</sup> Yaxeikiata mipai pekatiniuta'aita kemi'ane 'ikiya miwewiya hixie mika'akatutsita meta mika'utitunumakeni miki huxunu miwatita'ata kaneukahiyyamiki.

<sup>12</sup> Hipati matsi huriyutsixi mepaye'u, ti'aitame pemiwaranayexei Wawiruniya kwieyari pemiwaruhiritia, 'a'aitsika mepika'enie. 'Eki ti'aitame 'akakaiyarixi mepikawarayexeiya meta 'ikiya huruki miwewiya pemuta'ai. Tsatiraki, Metsaki meta 'Awenekuxi tekaniwaxatani.

<sup>13</sup> Nawukurunutsuxi waikawameki ha'ati katiniwarutani'airieni. Kepauka miki temari ti'aitame hixie memu'axia,

<sup>14</sup> Nawukurunutsuxi mipai katiniwarutahiae:  
—¿Tiyuri waniu yuhaikati xeme nekakaiyarixi xekatewarayexeiya meta 'ikiya huruki miwewiya nemuta'ai hixie xekate'ukatunuma'uwe?

<sup>15</sup> Hiki kepauka kanarite yuariyaya xem'enieni, 'ikiya nemuta'ai hixie xekenanakatutsitaxia meta hixiena xekeneutitunuma'uti. Mexika mipai xika xeka'uyini, yapauka huxunu miwatita'atsie xekaneukaxiriwaykuni, 'ana pikayiwekaxiani xewiti kakaiyari mixetawikweitsitiani kenemixeyurieni.

<sup>16</sup> Tsatiraki, Metsaki meta 'Awenekuxi, Nawukurunutsuxi mipai mekateniuta'eiya:

—Pikaheuyewetse 'Eki ti'aitame 'ahixie tahetsie temitanuani.

<sup>17</sup> Xika huxunuta miwatita'atsie teheukaxiriyan, Kakaiyari temeyexeiya

kaniywéni mitatsitawikweitsitiani huxunuta meta 'Eki ti'aitame 'ahetsie.

<sup>18</sup> Yati takakaiyari tsepa mipai mikatiuyuri, 'eki mipai ketinemaika tame hatsuaku 'akakaiyarixi wahixie tepikakahixima'uni meta yaxeikia 'ikiya pemuta'ai hixie tepikakatunuma'uni.

<sup>19</sup> Tsatiraki, Metsaki meta 'Awenekuxi, Nawukurunutsuxi waru'enieka kememutiyua matsu waikawa kaniuyeha'ani, yunierika kaniupata wahepaitsita mieme. Hiki katini-uta'aita huxunu 'atahutamexia mitaxiriyaneniki kememikate'itaxiriwaykai,

<sup>20</sup> meta hipati kuyaxi waikawa memitirikawi miki yuhaikame temari memiwatihianiki meta huxunu muwatita'atsie memiwareukaxiriieniki.

<sup>21</sup> Mipai mekateniwareukaxiri huxunuta meheu'ixurikimatikaime, yukakaitsie meheu'utikaime, meyukumu'ututikaime meta naime, tatsiari kememiteheukemaritikatei.

<sup>22</sup> Yapauka ti'aitame kemitiuta'ai yakatinuyini, kwinimieme katinixikakaitini huxunu, tai kaniwaru'axe meta kaniwarukwini kuyaxi kemi'ane muwa Tsatiraki, Metsaki meta 'Awenekuxi memiwareukaxiri,

<sup>23</sup> miki yi'ikatetsie meta yumamatetsie mehiatikaiti, huxunu muwatita'atsie mekanukaxiriyan.

<sup>24</sup> 'Ana kwitiwa Nawukurunutsuxi kananukukeni, hiki hixiyati 'ixatsitamete yuhetsia miemete mipai katiniwaruta'iwawiya:

—¿Tami teiteri mekateyuhaikakai temiwarutihia meta taipa temiwareukaxiri?

Miki mipai mekatenita'eiya:

—Huu mipai pi'ane 'Eki ti'aitame.

**25** Mipai katiniuhawa:

—Peru neuxei xekeneunenieri. Mana taipa yu-naukame tēteri nepuwaxeiya mana mepiye'uwa, mekahiatikaiti meta mekate'uka'eniwati, matsi naurieka mieme kakaiyari hepai pitiyxexeiya.

**26** Mipai 'utayika, Nawukurunutsuxi hurawa kaniuyani huxunu mita'a kitneyaritsie meta mipai katiniuhawa:

—Tsatiraki, Metsaki meta 'Awenekuxi, Kakaiyari 'Amutewi te'uximayatsiriwamete, muwa xekenewayekini, 'ena xekenakini.

Kepauka temari yuhaikati huxunuta memiwayeki,

**27** ti'aitame 'aurie memuti'u, kuyaxi wa'ukiyarima meta 'ixatsitamete ti'aitame hetsia miemete wawarita mekanaketikine, mekan-waruxeiya tai tima pikatiwarutikwinitiakai, nixewiti tima wakipa pikata'ikai, meta matsi wa'ixurikite pikatata'ikai meta nitima pi'ka'ukitsi'iatikatei.

**28** 'Ayumieme Nawukurunutsuxi mipai kaniutayini: «'Aixia kerahiawariwani 'iki yuhaikati temari wakaka'yari, yuniuki tuayame meyen'i'a miwarutawikweitsitia. Miki yuri mepite'eriekai hetsiena, kenemitiu'aitakai yuri mekate'erietyi, mikiriya hetsie mepuyuyetua, xeime kakaiyari hixie mekatunuma'uikuti mikawakakaiyari.

**29** 'Ayumieme, ne mipai nepiti'aita, keheutiwitexian kemi'ane Tsatiraki, Metsaki meta 'Awenekuxi wakaka'yari hepaitsita 'axamutayini, kiiya ke'utataiyarieni naxi kehayani, tsepa kemi'ane nuiwaritsie mumieme

meta tsepa kemitiuniuka. Tawari xewiti Kakaiyari pumawe mipai tiyuwikweitsitiwati».

<sup>30</sup> Mipai tiuyiku ti'aitame kaniwaranuka'uitiani Tsatiraki, Metsaki meta 'Awenekuxi 'uximayatsika waikawa meuyewetsetsie Wawiruniya kwieyaritsie.

## 4

### *Nawukurunutsuxi 'iteiri 'atiwekame kemitiuxei yuheinitsita*

<sup>1</sup> Ti'aitame Nawukurunutsuxi,

teiteri yunaiti meta nuiwarite 'ena kwiepa memitama, meta yunaiti yuniukiki xemutiniuka:

Yunaiti 'aixia 'anemeki xekeneu'uwani.

<sup>2</sup> Ne nepinewairiya nemixetaxatianiki xemeitimaniki 'iniari meta mariwemeki kemitiyuriene nehetsiemieme Kakaiyari 'Amutewi.

<sup>3</sup> Waikawa 'iniarieya pimamariwawe. Waikawameki pitiyuhixiyatsitiwa mariwemeki kemitiyurieni. Mira'aita kaheu'akameki pit'aita. Kemiti'itsikame tukari miyehane miki 'apuwe.

<sup>4</sup> Ne, Nawukurunutsuxi, neparatsiyuta ne-nayekateitini, nenetemawieti meta waikawa nerexeiyati,

<sup>5</sup> kepauka nemitiuheini waikawa pinetsi'utimariu. Nemuwakahuputsie nekakaiti, kenemitiunierixi waikawa 'axanetiku'eriwame pinetsi'ayeitia.

**6** Hiki nekatiniuta'aita yunaiti temaiwawemete Wawiruniyatari nehixie memi'axianiki neheinitsi meminetsitahekiationiki.

**7** Kepauka temaiwawemete, mara'akate, muyuawitsie timiemeki memitey'i'ikitia meta memitemaiwawe memu'axia, kenemitiuheini nekaniwarutaxatiāni matsi miki mepika'uyiwekaxia memitahekia taki.

**8** 'Imatiriaka Tanieri, nekakaiyari hetsiemieme Werititsatsaxi mititewa, nehixie kaniutakeni nekanitaxatiāni kenemitiuheini, mikitsi kakaiyarixi memipatsie wa'iyari kanexeyiāni yuhetsie.

**9** Ne mipai nekatinitahiae: «Werititsatsaxi, temaiwawemete wa'ukiyari, ne mipai nepitimate 'ahetsie kakaiyarixi memipatsie wa'iyari piyeka meta 'ahepaitsita pikakwaniwe pemitahekia tita miranukaname. Kenemitiuheini nekamanitaxatiāmiki, 'eki pekanenitahekia tiamiki kehepaititi manuyine.

**10** Mipai nekatiniunire ne'utatsie mexi ne'uxipiekai: 'Iteiri kwinimieme 'utewime nekaniuxeyiā, kwie hixiāpa 'uwekame.

**11** 'Iteiri kaniutawere meta tirikaiyeti kanayani, kitsitana miemeyari muyuawi kanikuyuitiwakaitini, kwiepa 'uyeikati tsepa hakewa mixeiyā kaniyiwekaitini 'amutewikaiki.

**12** Xawariteya witsikani'anenekaitini meta 'ikwaxi kwinie katinixuaweriyakaitini, yunaiti kwiepa memitetama yu'ikwai mekateniukaxexeiyakaitini hetsiena. 'Atsita yeutari hetiana mekaniuti'eti'piwekaitini meta wikixi

mamateyatsie yu'itua mekaniwewietiwekaitini. Miki 'iteiri yunaime memite'ayeyuyuri katiniwamikwakaitini.

**13** »Metatsiere neheinitsita, niuki tuayame mipatsie nekaniuxeiya mexi ne'utatsie ne'uxipiekai nehixie muyuawitsie 'akamieme,

**14** meta mipai kanetiniuhiwakaitini karima: "Iteiri kenahawa meta mamateya kenawitexia, xawariteya keneukapini meta 'ikwaxiyari keneutaxiri. Yaketineuyuri yeutari memiyuta'unaxianiki hetiana me'etipieti meta wikxi yu'itua memiku'eiriexianiki.

**15** Peru kutsunuyari meta nanayari keneuhayewa, tepiaki meta wurunitseki keneuhia tupiriyatsata keneuhayewa. Kanitihawiyamiki haitsi muyuawitsie makaneika, meta yeutari wahamatia ke'uyuhayewa 'ixa yeuta mieme tsata.

**16** Tewi 'iyarieya mexeiya ke'uyupata, yeutanaka mitiyukihiaehe hepai pita ke'uyini, 'atahuta wiyari ke'uyurieni".

**17** »Niuki tuayamete memipatsie yamekanitiyuani kemikitkwinitiarieni, yunaiti kwiepa memitama mipai memitehetimaniki kename Kakaiyari 'Amutewi 'itsikame hiki yunaime te'aitamete kwiepa memitama wahetsie, miki piyiwe ti'aitame meyeitianni kemi'ane manayexeiya, meta 'atsita tixaiti memikatehayuyeitia piwaranuka'uitiwa memiteta'itaki teiteri wahetsie.

**18** »Ne, Nawukurunutsuxi, mipai nekatiniuheinini. Hikita 'eki, Werititsatsaxi, kenetineutaxatia kehepaititi miti'inariyari, 'iki nixewiti mitimaiwe nemira'aitatsie

kiekame pikanetsi'utahekia. Peru 'eki pekaniyiweni, kakaiyarixi wa'iyari mipatsie 'ahetsie miyekaki».

*Tanieri ti'aitame heinitsikaya kemitiutahekiataxi*

<sup>19</sup> Tanieri, yaxeikiata Werititsatsaxi memite'iteriwakai, yakatineutere ka'utaniuti, waikawa kanimakaitini yuhiaaweti, 'ayumieme ti'aitame mipai katinitahiae: Werititsatsaxi, pepikayu'iyaritiaka miki heinitsiki, keneneutahekia kehepatitii manuyine.

Hiki Tanieri kanita'eiya:

—Ne mipai nepitiku'eriwakaku 'Eki ti'aitame memimetsi'aye'unie wahetsieme pihikitinikeyu.

<sup>20</sup> 'Eki ti'aitame 'iteiri pemuxei kwinimieme 'utewime mariweme meta tse'ime, muyuawitsiepai ye'akame, naitsarie kwiepa mihekakai.

<sup>21</sup> Miki 'iteiri xawarieya witsimi'anenekai meta 'ikwaxi waikawa mexeiyakai, meta yunaime kwiepa memitama mitiwanikwakai, hetiana yeutari memiti'etipiwekai meta wikixi muyuawitsie memu'uwa mamateyatsie memiyu'ituatiakai.

<sup>22</sup> Miki 'iteiri 'Eki ti'aitame pekanihikitini, petirikaiyeme pema'ayeitia meta pemariweme, meta pemariweti muyuawitsie paiti pekaneuti'ani. Pekatini'aitani naitsarie kwie manu'axetsie paiti.

<sup>23</sup> »'Eki ti'aitame xeime pepuxei niukituyame mipatsie muyuawitsie 'akamieme, mimetsi'aitiakai 'iteiri pemika'unaki meta

pemikateukukekai hetsiena mikawiyeki, tsepaneti kutsunuyari tepiaki pemutseiriyaxia meta wurunitsekì nanayari. Mipai yeutari wahepaì mitiyuhayewaki 'atahuta wiyari.

**24** »'Ipaítiti kananuyineni heinitsika, mipai katiniu'aita Kakaiyari 'Amutewi 'Eki ti'aitame 'ahepaitsita:

**25** 'Eki teíteri watsata pekananayehaniemiki, yeutari wahamatia pe'uyeikati pekanayeimiki, tewaxi wahepaì 'ixa pekanitikwaimiki, 'ahetsie haitsi kaniupaparemi. 'Atahuta wiyari kananuyeyeimiki, kepaukake 'Eki ti'aitame mipai pemiretimani kename Kakaiyari 'Amutewi 'itsikame hiki yunaime kwiepa te'aitamete wahetsie, meta miki piyiwe ti'aitame meyeitiiani kemì'ane manayexeiya.

**26** Kepemìtiuta'aitiarie pemihayewaki 'iteiri kutsunuyari meta nanari mikita pi'iniariyari 'Eki ti'aitame hekwameki ti'aitame pekanayeimiki, kepauka mipai pemiretimani kename yuriki ti'aita Kakaiyari muyuawitsie makawe.

**27** 'Ayumieme, 'Eki ti'aitame hiki ne waikawameki nekamaniwawirieka yapemìtikayaniki kenemìmatitahìawe: 'Axapetiyurieneti ketineuhayewa, 'aixia pita ketineyurieneni, 'axamìti'ane kenehiwa, memìteheuyehìwa wahetsiemieme 'aixia ketineuka'iyarini. Heiwati 'ana 'aixia 'anemekì pe'uyeikamiki meta peyutemawieti».

**28** Merikite, 'iki naiti ti'aitame Nawukurunutsuxi hetsiena mipai pitiuyi.

**29** 'Arike tamamata heimana huta metseri 'anukayaku, yuparatsiyu 'amupa heima mexi

'uyeikakai Wawiruniyatsie,

<sup>30</sup> mipai kaniutayini: «Wawiruniya xekeneuxeiya mimariwe nemitawewi nemira'aita kwieyaritsie wamu'u mihikitiniki. Nekanitawewieni netirkariya mimariweki, ne 'aixia nemirahawariwaniki».

<sup>31</sup> Akuxi pikatitahayewawekai tikuxatati, kepauka muyuawitsie, niuki mu'enierie mipai 'utaiti:

«'Iki 'aitsika kanihikitini 'ahetsieme, ti'aitame Nawukurunutsuxi. 'Ena mitiyehane ti'aitame pepikahikitiniri.

<sup>32</sup> Teiteri watsata pepanayehanieni, yeutari wahamatia pe'uyeikati pekanayeimiki, tewaxi wahepa ixa pekanikwakamiki, 'atahuta wiyari kananuyeyeimiki kepaukake mipai pemiretimani kename Kakaiyari 'Amutewi 'itsikame hiki yunaime kwiepa te'aitamete wahetsie, meta kename mik'i yiwe ti'aitame meyeitiani kemi'anemik'i manayexeiya».

<sup>33</sup> Nawukurunutsuxi kemitiutaxatiarie yapauka yakinaye'ani. Teiteri watsata kananayehanieni, tewaxi wahepa ixa kaniutikwani. Haitsi muyuawitsie makaneika hetsiena kaniupaparekaitini, 'atsita huxarieya 'ani hepa kaniutitire meta xiteteya kwixi xiteteya hepa kaniutitire.

<sup>34</sup> Mik'i wiyari 'anuyekineku ne, Nawukurunutsuxi, neheima muyuawitsie nepenierixi, 'ana tewi hepa netinekihiaweti nepatia. Hiki 'ana Kakaiyari 'Amutewi neputaniawaxi, neputihiximake meta 'aixia neputayi yuheyemeki 'amuyeika hepaitsita:

Tırıkariyaya pikaheu'axe,  
piti'aita yuheyemeki.

**35** Yunaiti kwiepa memitama  
nitixaíti mepikatehikí hixiena.  
Kakaíyari yapitiyuriene kemitinake  
niuki tuayamete wahetsie  
meta teíteri kwiepa memitama wahetsie.  
Pumawe xewiti tırıkariyaya hixie mukeni  
meta pumawe titayari miya petiyuriene  
mirehiawé.

**36** Kepauka tewi hepai netinekihiaweti  
nematia, tawarita nekaniupitiarieni mariwe-  
meki kenemiti'aitakai. Netsi'ixatsitiwamete  
meta memanuyetei nemira'aitatsie miemete  
mekanenekuwauni, tawarita 'uweni  
nekaniuhanitiarieni. Matsi waikawa  
netiríkaiyeti nekanayani keyurapiati.

**37** 'Ayumieme ne, Nawukurunutsuxi,  
nekaniniawani, mariweme nekaneyeitiwani  
meta 'aixia nekanaineni Ti'aitame muyuawitsie  
makawe hepaitsita, yuheyemeki kemitiheitserie  
mitiyurieneki meta heitserie mexeiyaki,  
meta puyuwairiya memiyuti'ire tixaítí  
míkatiwarayeitiáni.

## 5

### 'Ixumeritsie kemira'urixi

**1** Hiki ti'aitame Weritsatsaxi 'ikwai 'ixiarariyari  
kaniuwewieni mariweme, kaniwaruta'inieni  
xeimiriyari teiteri waikawa memeuyewetse mikí  
kwieyaritsie, mikí wahamatia winu kaniuti'ieni  
kaniutitaweni.

**2-3** Mexi me'iekai, Weritsatsaxi katiniuta'aita  
huru meta pírata tekixiyari mi'atiyarieniki

paapaya Nawukurunutsuxi, Kerutsareme tukita meiyehapakai. Mipai katiniyi. Tekixite kani'atiyarieni, hiki miki ti'aitame meta 'iparewiwametemama mikitamekateniuca'ieni, yi'iitama wahamatia meta yutuxexerima wahamatia.

<sup>4</sup> 'Ari metariweti, yukakaイヤリキマ mekaniwaniawakaitini, huru, ppirata, wurunitse, tepia, kye meta tetexi kakaiyarixiyari.

<sup>5</sup> 'Ana kwiti, paratsiyuta memiwayutixexeiriwatsie mamá kaniuhekiare, kixeme hekiariwiekaku, 'ixumeri mutuxatsie yu'itiwameki katina'utiwakaitini. Ti'aitame mexi mamá mira'utiwa xeiyakai,

<sup>6</sup> marikaki yuhixie kanayeture, tunuteya kaniutiyyiakakaitini, wa'riyarika 'akaniuwekaitini.

<sup>7</sup> Hiki katiniuta'ita mara'akate, muyuawitsie timiemek memitey'ukitia meta memitehetimamateke hixiena memi'axianiki, miki temaiyawemete Wawiruniya kiekatari mipai katiniwarutahiae:

—Kemi'ane huta ma'uxa makateriwa meta minetsitahekiati maniyine, ne 'ixuriki miyitsikimaiyeki nekanitikemariti amiki, huru kukayari nekanekatitiamiki meta hairieka mieme kuwexinaruriki nekanenayexeiyamiki.

<sup>8</sup> Temaiyawemete yunaiti mira'aita kiekatari mekaniu'axiani, matsi mepika'uyiwekaxia memekateriwa meta ti'aitame yamemitetahiae ketiti maniyine.

<sup>9</sup> 'Ana matsi ti'aitame Weritsatsaxi waikawa matsi kaniutimani meta waikawa kanayeture

yuhixie. Meta 'iparewiwametemama 'atsimepikatemaikai kememiyinikeyu.

<sup>10</sup> Ti'aitame meta 'iparewiwametemama kwinimieme me'utainekekaku, 'uka ti'aitame 'u'enaka memiwayetei heutahaka mipai kaniutayini:

—'Eki ti'aitame peke'ayeyurini yuheyemeki. Pepikayu'iyaritiaka meta yiki pepikaraka'erieka 'ahixie pepika'ayetuxani.

<sup>11</sup> 'Eki ti'aitame pemira'aitatsie xewiti 'apuyeika kakaiyarixi memipatsie wa'iyari hexeiyati. Kepauka ti'aitame 'amuyeikakai Nawukurunutsuxi, 'eki 'apaapa, miki tewi pukaxeiyarie timaiweti, yapauka retimamateketi, kakaiyarixi 'iyari memexeiya hepai 'aneme hexeiyame. 'Eki ti'aitame 'apaapa penukake temaiwawemete, mara'akate, muyuawitsie timiemeki memiteyu'ukitia meta memitehetimamateke wa'ukiyari mihikitiniki.

<sup>12</sup> Miki tewi kwinimieme katinimaiweni, waikawa katinakumaika, meta katinimateni metatsiere kaniywani heinitsika mitahekiata, miranukaname mutaxata kaniywani meta mitikwaniwetika 'aixia katinakayuruwani. Miki tewi ketineutani'airi, miki yakametinitaxatiamiki kehepaítiti mire'uxa. Tanieri katinitewaka, tsepaneti 'eki ti'aitame 'apaapa Werititsatsaxi mititeriwakai.

<sup>13</sup> Tanieri ti'aitame hixie kani'atiarieni, miki mipai katinita'iwawiya:

—¿Kamitsi 'eki Tanieri petihiki waniu, Kura kwieyaritsie nepaapa mixeheyehapa?

<sup>14</sup> Mipai nepitikuxaxatiariwa kename 'eki kakaiyarixi wa'iyari pehexeiya, kename

kwinimieme petimate meta waikawa  
perakumate.

**15** Temaiiwawemete meta mara'akate nehixie  
mepu'axia 'utiarika me'akateriwake meta  
meminetsitahekatiianiki kehepaítiti manuyine,  
matsi mepika'uyiwekaxia.

**16** Mipai nepitikihiawariwa kename 'eki  
petihekciatawe meta kename mitikwaniwetika  
'aixia perakayuruwa. Xika pehekateriwa  
meta pe'itahekciata huta kemire'uxa, 'ixuriki  
miyitsikimaïye nepimetsi'anakatitiani, huru  
kukayari nekamenakatitiamiki, meta hairieka  
mieme kuwexinaruriki nekamenanukakemiki.

**17** Tanieri mipai katinita'eiya:  
—'Eki ti'aitame miki 'imikieri ketineuti'uta,  
yanutsutini xeime kenyetui. 'Eki ti'aitame, ne  
nepimatsi'akateriwigiri 'ixumeritsie kemixe'uxa  
meta nekamenitahekatiamiki kehepaítiti  
maniyine.

**18** »Kakaiyari 'Amutewi 'apaapa Nawukurunut-  
suxi kaniupitiani, mimariweniki, xawatiriya mex-  
eiyani, miti'aitaniki 'aixia rahawariwati.

**19** Kakaiyari 'ipitiaku miti'aitaniki, hixiena  
yunaiti teiteri mekaniutiyiyakakaitini, nuiwarite  
meta yunaiti yiki memite'uniuka. Kemi'ane  
meumiemikikai puwatakukuyakai, kemi'ane  
mireuyehiwiriemikikai pitiwareuyehiwiriwakai,  
kemi'ane mariweme mauyeitiamikikai  
mariweme puwarayeitiwakai, meta xika xeime  
tixaiti katihikitime heuyeitiamikini, miki tixaiti  
katihikitime payeitiwakai.

**20** Peru kepauka 'iyarieya matsi 'axatiuka'iyariti  
matia meta muyuta'irixi, ti'aitame 'uwenieya ka-

niunawaiyarieni, xawatiriya kemirexeiyakai katiniunawaiyarieni,

<sup>21</sup> teiteri watsata kananayehanieni meta yeutanaka 'iyarieya kaniupitarieni, puxuri yeutari watsata kaniuyeikakaitini meta tewaxi wahepa*í* 'ixa kaniutikwani, tikariki haitsiya hetsiena kaniupaparekaitini. Miki naiti hetsiena mipai katiniuyini, 'anake mipai katinetimani kename Kakaiyari 'Amutewi kwiepa yunaime te'aitamete kwiepa memitama tiwa'aitiwame hiki meta kename miki xeikia te'aitamete waranuka'uitiwa.

<sup>22</sup> »Peru miyatiti, 'iki naime petimaitititi, 'eki, Nawukurunutsuxi nu'aya, tixa*ít*i pekatihikititi pepika'ayuyeitiawe.

<sup>23</sup> Matsi pita, Kakaiyari muyuawitsie makawe pepaye'unie, pepitiuta'ai tekixite miapaniemiek i tukitana mieme, hetana xemiti'ieniki 'eki meta 'aparewiwamete, meta xe'iitama metatsiere xetuxexerima. 'Eki pepi'ayetua pewaniawati kakaiyarixi memiwewiyatika, huruki, pirataki, tepiaki, kiyeki meta teteki, miki kakaiyarixi memikaheuneniere, memikaheu'enana meta memikaheti'enatikika, matsi Kakaiyari mariweme pepika'ayeitia tukari mimatsipitia meta kepemiti'aitani mimatsipitia.

<sup>24</sup> 'Ayumieme Kakaiyari miki mamá peyen'i a miki mira'utianiki,

<sup>25</sup> huta ma'uxa: *Meneni, Meneni, Tekerí, Paritsini.*

<sup>26</sup> »Mipai kananiyineni, huta ma'uxa:

»*Meneni:* Kakaiyari tukari puti'iniataxi kepaimeixa pemiti'aitani 'eki, 'ari penu'atia.

<sup>27</sup> »*Tekeri*: 'Eki ti'aitame ti'ininiatametsie pekananiyewiyani, kepemirahetenikeyu mipai pepikareuhana.

<sup>28</sup> »*Paritsini*: 'Eki ti'aitame pemira'aita panutahutarixi, meta mepiyetuiriyarie merutsixi meta peritsatsixi».

<sup>29</sup> Hiki Weritsatsaxi katiniuta'ita Tanieri 'ixuriki miyitsikimaiyek i mitikemaritiarieniki, hurukukayari makatitarieniki meta hairieka mieme kuwexinaruriki manayexeiyarieniki.

<sup>30</sup> Miki tikariyaritsie Weritsatsaxi kaniu-mierieni, wawiruniyutsixi tiwa'aitiwame, hiki Rariyu Peritsa kiekame pita mana katiniuta'ita.

<sup>31</sup> 'Ana, Rariyu haika tewiyari heimana huta wiyari kanexeiyakaitini.

## 6

*Tanieri mayetsi memuye'uwartsie kemireukahiiya*

<sup>1</sup> Rariyu ti'aitame, timaiweti yukweriwayuri eti 'aixia mitita'aitaki xeitsienituyari heimana xeitewiyari meyupaime memiparewieka kaniwarutihiawe

<sup>2</sup> meta yuhaikame kaniwarutihiawe memiwaxeiyani kememite'uximayaka, miki xewiti Tanieri pihibitikai. Miki ti'aitame parewiwametemama miki memiwaxeiya mepitewayetuiyawakai kememite'uximayakai, miki mepi'ayumiemetetikai naiti miti'iwiyariekaki nitixaiti 'atsimikati'aneniki.

<sup>3</sup> Tanieri matsi waikawa kaniyiwekaitini 'aixia katini'uximayakaitini, ti'aitame

tiniku'eriwakaitini nenuyeyenikekaitini naime mira'aitatsie.

<sup>4</sup> Hiki ti'aitame parewiwametemama meta waxexeiyamete tixaити mekateniutiwauni Tanieri memitaxanetaki 'axa'uximayatsika hepaitsita ti'aitame mira'aitatsie mieme. Matsi tixaити mepikate'ukaxeи memitaxanetaki, Tanieri 'aixia mitiuka'iyarikaiki, nitixaити pикатиhiwe'eriekai meta pikaheuyewautsekai.

<sup>5</sup> 'Ayumieme mipai mekaniutiyuani: «Hatsuaku Tanieri hetsie tepikatekaxeи temitaxanetaki, hirixia piyiwe Kakaiyarieya 'aitsikaya kemaine hepaitsita».

<sup>6</sup> Hiki ti'aitame parewiwamete meta waxexeiyamete hipame mekaniwarutani'ani ti'aitame hamatia memitehetixataki, hiki hixiena me'u'axiaka mipai mekatenitahиawe:

—'Eki, ti'aitame Rariyu, yuheyemeki peke'ayeyurini.

<sup>7</sup> Tame ti'aitame 'ahetsieme te'uximayatamete, meta kuyaxi tewa'aitiwamete, metsiparewiwamete, 'ixatsitamete meta kuwexinaruritsixi teyunaiti, mipai tepitehexa 'Eki ti'aitame 'aitsika hekwame pepitawewieni. Mipai paineni mikи 'aitsika, xeimetseritsie xewiti pikeyiweni kakaiyari minenewiyani yatini xeime tewi, matsi 'ekи xeikia ti'aitame. Mikи 'aitsika naitsarie 'ikи kwieyaritsie pimiemetini, kemи'ane yamikatikayani 'ayeniereti putsuta mayetsi memuye'uwa keheukahиyani.

<sup>8</sup> Hiki 'Eki ti'aitame 'ikи 'aitsika keneutanaki'eri meta mipai ketinaka'utia. Mipai merutsixi meta peritsatsixi wa'aitsika kemaineni, xewiti mipata

pikayiweni.

<sup>9</sup> Ti'aitame Rariyu yakatiniutanaki'erieni mipai katinaka'utiani.

<sup>10</sup> Kepauka Tanieri 'aitsika hepaitsita miretimi, yokie kaneyani meta tuyehuputsie kaneutiyune, wapaiti Kerutsareme hepatsie katineuyepierikekaitini. Muwa 'utitunumakeka kaniuyutanenewieni meta yukakaiyari hepaitsita 'aixia kanainekaitini, mik'i haikakia tukariki kaniyutinenewiwakaitini mipai katini'iyamakaitini.

<sup>11</sup> Kepauka 'iya teiteri memu'axia, Tanieri mekaniutaxeiya yunenewiekame Kakaiyari parewiya wawiriekame,

<sup>12</sup> hiki 'ana ti'aitame hetsia mekanekine kemitiu'aitakai meteheitaxatianike:

—Eki ti'aitame kepemitiuta'aitaxi tami katiyuri? Mipai tekateniu'enanani, kemi'ane iki xeimetseryaritsie xeime kakaiyari minenewiyani yatini tewi, eki kamatsi'ayexeiyati, mik'i mayetsi memuye'ine kaneukahiiyamik'i.

Ti'aitame mipai kaniutayini:

—Miki 'aitsika matsi pihekia, merutsixi meta peritsatsixi xewiti wa'aitsika mupata pikayiwe.

<sup>13</sup> Miki mipai mekatenita'eiya:

—Tanieri, Kura kwieyaritsie meyehanie, Eki ti'aitame tixaiti pikamarayeitiwa meta kepemitiuta'aitaxi. Pikatihayewa yukakaiyari nenewieri pitiat haikakia xeutukaritsie.

<sup>14</sup> Kepauka ti'aitame mipai mitiutahiarie, waikawa kaniyukahiwerieni, hiki Tanieri mitawikweitsitianiki katiniutiwauni, tukariki katiniwaunekaitini kehepai mitiwikweitsitianiki.

**15** Matsi 'iya teiteri ti'aitame hetsia me'u'axiaka mipai mekatenitahiwae:

—'Eki ti'aitame pepikaratitimaianyani, merutsixi meta peritsatsixi wa'aitsika kemaine, 'aitsika ti'aitame mitawewi nixewiti pikayiwe mipata.

**16** Hiki 'ayumieme ti'aitame katiniuta'ita, Tanieri mayetsi memuye'ineta kaneukahiiyani. 'Ana ti'aitame Tanieri mipai katinikihiawekaitini:

—'Akakaiyari, yuheyemeki pemeyexeiya, kematsi'utawikweitsitian.

**17** Hiki tete 'ayeukame mekani'atiani mikiki mekateneunani putsu tenie. Ti'aitame yuhani-raki kaneitseyumani meta 'iparewiwamete watsayuki, memeye'atianiki 'aitsika kemaine Tanieri hetsie.

**18** Hiki ti'aitame yuparatsiyuta kanakunuani, tikariki pikatikwakai meta pikayutemawiekai, 'atsita pikaheukumikikai mikti tikariyaritsie.

**19** Yapauka 'amitiukahekiarixi, kananukukeni, hiki kaneyani mayetsi memuye'inetsie.

**20** Mana 'ahurawa 'umieti, yuhiwerieti mipai katiniuhawa:

—Tanieri, Kakaiyari mayeyuri ti'uximayatsiriwame, ?'Akakaiyari, yuheyemeki pemeyexeiya, reyiwekaxia mayetsi watsata mimatsihetawikweitsitian?

**21** Hiki Tanieri mipai katineita'eiya putsuta paiti:

—'Eki ti'aitame yuheyemeki peke'ayeyurini,

**22** Nekakaiyari yuniuki tuayame kaneyen'i'ani mayetsi watenie kaniuwiere. Yiki mepikanetsi'uyuri, Kakaiyari yamitimateki 'axanemikatiuyuri. Metatsiere 'Eki ti'aitame 'ahepaitsita 'axanepikatiyuriwe.

**23** Ti'aitame wa:kawameki puyukatemawi, katiniuta'aita Tanieri muwatihanieniki. Kepauka muwatihanie, hawaiki tima pikahaxutsinikai, Tanieri yukakaiyari hetsie yuri miti'eriekaiki.

**24** Hiki ti'aitame katiniuta'aita 'itarikaki memitaxanetaxi memihapanieyuki meta kaniwaruta'aita mayetsi memuye'ineta memeukaxiriyani, wa'iitama meta waniwema yunaime. Kwiepa meka'anutatexiawawekaku 'akuxi mayetsi mekaniwaranutixiani, wa'umetemekaniutikixauteni.

**25** 'Arike ti'aitame Rariyu 'aitsika mipai haineme kananayetuani:

«Teiteri yunaiti, nuiwarite meta yunaiti yiki xemite'uxaxata kwiepa xemitama:

»Kayuwati xekehxeiyani meta yunaiti xekete'ukaxexeiyani.

**26** »Mipai nepitiu'aitaxi naitsarie nemira'aitatsie teiteri Tanieri Kakaiyarieya mekehayexeiyani meta mariweme mekehayeitiwani.

»Miki Kakaiyari mayeyuri kanihikitini,  
yuheyemeki 'akanuuyeikani.

Hakewa mire'aita hatsuaku pi:kaka'une,  
'aitsikaya hatsuaku hawaiki pi:kaheu'ani.

**27** Miki pitiyuwikweitsitiwa,  
mariweme muyuawitsie pitiyuriene  
meta kwiepa.

Tanieri kaniutawikweitsitiani  
mayetsi me'itaxutsiximekaku».

**28** Mipai tiuyiku Tanieri tewi waikawa meuyewetse kanihikitikaitini Rariyu miti'aitakaitsie meta Tsiru Peritsiya kiekame.

## 7

### *'Irawetsixi yunaukati'*

**1** Mexiakame wiyaritsie Weritsatsaxi Wawiruniyatsie ti'aitakaku, Tanieri katini-uheinini meta yakatiniunieritarieni mexi yu'itaritsie kakatei. Hiki katinaka'utiani titiwaikawa mireuyewekai yuheinitsita timieme,

**2** iki kanihikitini kemiraka'utia: «Tikariki mipai nekatiniuniere, haramara mimariwe nekaniuxeiya, kaniutayuanekaitini nauka 'ekayari muyuawitsie miemeki.

**3** Haramaratsie mekanatinexiani 'irawetsixi yunaukati 'ametemamariwaweti, yuxexuiti yiki meteyuxexeiyati.

**4** »Mexiakame maye hepai katiniyuxexeyakaitini, matsi 'anateya kwixi 'anateya hepai kani'anenekaitini. Mexi 'akuxi ne ne'ixeiyakai, 'anateya namuriyariexiani, kwiepa kananukuhanieni, wairiyarika mekanipitiani yu'ikateki 'amitakeniki, tewi mihikitini hepai. Meta tewi 'iyarieya kaniupitarieni.

**5** »Hutarieka mieme 'irawe nemuxei hutse hepai katiniyuxexeiyakaitini. Tapa yu'etsata kwinie kanetitewikaitini meta haikame 'aki 'umeteyari yuteta kanatikikaitini. Miki 'irawe mipai katiniutahiarieni: "Kenanukukexi, wai keneutikwa'i waikawa".

**6** »Tawarita xeime 'irawe nekaniuxeiya, miki hatiwe hepai kani'anekaitini, peru 'anate

naukame yuwaritsie pexeiyakai, memitekiwitiwe wa'anate hepai 'aneneme. Miki 'irawe naukame mu'ute kanexeiyakaitini, meta tirkariya kaniupitarieni mitita'itaki.

<sup>7</sup> »Hiki tawarita, kenemitiñieritiariekaitsie naurieka mieme 'irawe nekaniuxeiya, miki matsi yemeki 'axakanianekaitini, waikawameki tirikaiyeti. Tepia tameteyariki 'amititiki kaniwatipinakaitini meta kaniwatikwa'akaitini titi mititakwani meta titi mitihayewa kanitiketsinakaitini. Tamamata paimeme 'awate kanexeiyakaitini, hipati 'irawetsixi kememiteyuxexeiyakai wahepa pikatiyuxexeiyakai.

<sup>8</sup> »Mexi 'awateya kwinexeiyakai, xewiti'a 'awa 'etsipeti watsata kanatineni. Miki muwatineki haikati mexiakate 'awate kanamurariexiani. 'Awa 'etsimupe tevi hixiteya mayatsani hepai katiniyuxexeiyakaitini meta teni kanexeiyakaitini mutaniukakai tiyukatawe'eriekameki.

### *'Ukiratsi mimariwe*

<sup>9</sup> »Ne mexi 'akuxi 'ik netixeiyakai, yapaimeti 'uwenite mana 'aniku'uni, meta xewiti 'Ukiratsi mariweti mana kanayerini.

'Ixurikieya kanituxakaitini 'iwi hepai, meta kipateya, muxa huxarieya mutuxa hepai kani'anenekaitini.

'Uwenieya meta xikirawime hexeiyati tai hepai katiniyuxexeiyakaitini.

<sup>10</sup> Hixiena tai haixayari kanetineikakaitini.

Miyuni meyupaimeti mekaneyexeiyakaitini,  
meyumiireti mekaniparewiekaitini.

Kepauka 'itsikame 'amayeri, 'aixia mitiyiniki,  
xapate nanutayepiyaxiani.

<sup>11</sup> »Ne kwi ne'ixeiyati nekaniuyuhayewa 'awa 'etsimipe mitikuxatakaiki 'uyuta'ireti. Ne nekanixeiyakaitini kepaukake miki 'irawe mumierie, 'etsipepeti neutixitekiexiani meta tai 'anutitatawemetsie mekaneixiriensi.

<sup>12</sup> Hipatita 'irawetsixi yutirkariya mekaniu-nawaiyarieni, peru yapaimexia memu'uwaniki mekaniupitarieni.

<sup>13</sup> »Tikariki miya netiniereti, xeime nekaniux-eiya tewi hepai 'aneme muyuawitsie haitsata 'akamieme. 'Ukiratsi mimariwe hepa hurawa kanayani meta hixiena kanewitikieni,

<sup>14</sup> miti'aitaniki kaniupitarieni, tirikariya meta xawatiriya kaniupitarieni. Yunaiti teiteri, nuiwarite meta yiki memite'uniuka me'eyexeiyati mekanakine. Kemiti'aita yuheyemeki piti'aitani, pi'anuyani, meta kemitita'aita hatsuaku pikaka'unarieni.

### *Heinitsi kehapaítiti manuyíne*

<sup>15</sup> »Ne, Tanieri, waikawameki nemati nekaniuyuhayewa, meta miyanemitiunierixiki nenehiaweti.

<sup>16</sup> Hiki xewiti mana muwekai 'aurie 'ahurawa nekaniuyani, 'iki yuriki kehepaítiti manuyíne nekanita'iwawiya. Mipai katinitahekiata miki:

<sup>17</sup> "Irawetsixi memiyunauka memimamariwawe yunaukat i te'aitamete mekanihikitini kwiepa mekatenita'aitakuni,

**18** matsi Kakaiyari 'Amutewi muwaranayexei memipatsie memiteta'aitaki mekaniyetuiriyarieku, yuheyemeki wahetsie pimiemetini, yemeki yuheyemeki".

**19** »Hiki naurieka mieme 'irawe het-siemieme yemeki nepitimaimikikai kehepaitsi manuyinekai, miwatitsanakai meta miwatikwa'akai titatitakwani, meta titatitihayewa mititiketsinakai. Yiki kani'anekaitini hipati yuhaikati kememika'anenekai, tepia tameteyari meta wurunitse xiteteyari kanexeiyakaitini. Yiki pitiyuxexeiyakai yemeki pimariwekai.

**20** Yaxeikiata tamamata 'awate yumu'utsie meixeiyakai hepaitsita nekatinimaimikikaitini, meta xewiti muwa matine mik'i tiuyurieku mik'i haikati mamurixia. Mik'i 'awa matsi 'akanipakaitini keyuri hipati, hixite kanexeiyakaitini meta pitikuxatakai 'uyuta'ireti.

**21** »Ne mexi 'akuxi kwine'ixeiya, mik'i 'awa kaniuyutamieni memipatsie kaniwarutakwini, kaniwara'iwa.

**22** Hiki 'Ukiratsi kaninuan, 'aixia mitiyinik'i 'Amutewi hetsia miemete memipatsie wahetsiemieme. 'Ana kwiti memipatsie memite'aitanik'i mekaniupitiarieni.

**23** »'Ukiratsi mimariwe mipai katinitahekata:  
»"Irawe naurieka mieme naurieka ti'aitame kanihikitini

'ena kwiepa mitikeni.

Yiki kani'anemik'i kememikate'aita hipati,  
kwiepa memitama yunaime kaniwatik-waimiki,  
kaniwatipinamik'i meta kaniwatiketsimiki.

- 24 Tamamata 'awate tamamata te'aitamete  
 mekanihikitiñi  
 miki kwieyaritsie memitinxiani.  
 Xewitita ti'aitame panukakeni wa'itima,  
 meripai miemete kememi'anenekai yiki  
 'aneti,  
 miki te'aitamete yuhaike kani-  
 waranakaxirimiki.
- 25 Kakaiyari 'Amutewi hepaitsita kaneuniumiki  
 memipatsie hetsiana miemete  
 kaniwa'uximatiamiki,  
 katinipataxiämiki tita 'ixiarari miratineika  
 meta 'aitsika niukiyari,  
 meta memipatsie katiniwata'aitiamiki  
 haika wiyari heimana 'ataxewime metseri.
- 26 'Itsikate 'iparitsie mekanayaxikuni,  
 miki 'awa tirikariya kaninawaiyariemiki  
 meta yuheyeme kanika'unariemiki.
- 27 Hiki 'ana memipatsie pita mekaniyetuiriyariekuni,  
 Kakaiyari 'Amutewi teiterimama memihiki,  
 memite'aitaniki xawatiriya mehexeyati meta  
 tirikariya  
 mete'aitati naitsarie kwieyaritsie.  
 Kemiti'aitani yuheyemeki katini'aitakamiki,  
 mekaneyexeiyakakuni meta mehei'enieti  
 yunaiti kuwexinaruritsixi kwiepa  
 memitama".
- 28 »Kenemitiunierixi 'ena pu'axe. Ne,  
 Tanieri, nepikanemaiwekai 'iyaritiarika  
 kenemirexeiyakai nehetsie, yiki nepiraka'eriekai  
 marikaki. Matsi naime iki nehetsie xeikia  
 nekatiniuhini».

## 8

*Muxa 'uki meta tsipu 'uki kemitiwaruxei*

<sup>1</sup> «Hiki Weritsatsaxi hairieka wiyaritsie ti'aitakaku, ne Tanieri, tawarita mipai nekatininiuniere.

<sup>2</sup> Miyanetiniereti, mipai nepitinemaikai Tsutsa kiekariyaritsie nekaniuyeikakaitini, 'Erami kwieyaritsie, haa 'Urahi mititewa manuyeka 'aurie.

<sup>3</sup> Mipai nekatininierekaitini, nehixie kaniuwrekaitini muxa 'uki hutame 'awate ha'uitiati. Hatetsita kaniutiwekaitini meta kwinimieme titime 'awate kana'uitiakaitini. Xewiti matsi 'akanitewikaitini, 'arikeke titi haneka.

<sup>4</sup> »Ne'ixeiyati nekaniyuhatayewa kemitiwakwinekai tayeta meta tatsutia memitama. Nixewiti yeutanaka me'iwa pikayiwekai meta nixewiti pikayiwekai mitawikweiya. Muxa 'uki kemitinake yapitiyurienekai, matsi waikawa tirika yeti kanayeiximekaitini.

<sup>5</sup> »Ne mexi nene'iyaritiakai miki hepaitsita, yapauka tau makayuyuipiketsieta kanataneni xewiti tsipu 'ukititi, yihixite mayatsatikatsie hixiata 'awa kanakekaitini kwinimieme timariweme, meta naime kwie heima kaniuyeyani ka'anutateteketi tima.

<sup>6</sup> Muxa 'uki hatetsita nemixeiyakai 'aurie kepauka munua, kanitamieni waikawa ha'ati.

<sup>7</sup> Kemitetami meta 'awateya kemiremuriexia ne nekatininiuniere. Muxa 'uki mitamieni pika'uyiwekaxia, matsi tsipu 'uki kanetihian'i

meta kanitaketsini. Nixewiti muxa 'uki hetsie piča'utanua tsipu 'uki 'imienekaku.

<sup>8</sup> »Tsipu 'uki matsu wačkawa kaniutatırıkaxiani, Peru kepauka matsu wačkawa mutatırıkaxia 'awaya 'amitewi kanamure, manata naukatı 'awate kananexianı mamariwaweti nauka 'ekayari muyuawitsie mieme hepa kaneitatseratikateitini.

<sup>9</sup> Xeime 'awatsieta xewiti 'awa kananeni, matiari 'etsipukekai, tırıkariyaya tatsutia kanikayune meta tau manatineikatsie, metatsiere takwiepa witsimiraku'anetsie.

<sup>10</sup> Kaniutawere kuyaxi muyuawitsie miemete memanu'uwa kaniye'ani, hipame xurawetsixi kaniwarakaxiriensi meta kaniwarutiketsini,

<sup>11</sup> matsu wačkawa mariweme kaniyu'eriekaitini keyuri kuyaxi muyuawitsie miemete tiwa'aitiwame. Miki tiuyurieku mawari xexuime tukaritsie mieme kaneutipare meta tuki ka'itiyatı kanayani.

<sup>12</sup> Tateiterima ke'axamemite'uyuriki, kuyaximama titi yuri mıraine mekaniuka'una meta mawari xexuime tukaritsie mieme mihayewarienikı katiniuta'aita. Miki 'awa kemıtınake pitiutawewi meta pitiuka'unaxi.

<sup>13</sup> »Hiki mipai nekatiniu'ena xewiti mipatsie kananiukakaitini, xewitita kaniku'iwawayakaitini: “¿'Iki miya temiteneniere 'akuxi kereutere mawari xexuime tukaritsie mieme hepaitsita, meta mawari 'axami'ane mikapatsie ka'itiyakame mayeitiwa tuki, metatsiere kuyaxi tixaiti kememikate'ayeitiarie?”

<sup>14</sup> 'Iya mipatsie mipai kanetiniutahıawe: “Huta miriyari heimana haika tsienituyari tukari

meta tikari kaniyuriemiki. 'Anake miki tukari 'anuyeyayu tuki 'aixia 'itiarieti kanayeimiki".

### *Kemitiunierixi kehepaитiti mitiniumiki*

<sup>15</sup> »Ne Tanieri, mexi kenemitiunierekai ne'iti'eriwakai ne'imaimiti, yapauka xewiti tevi hepaи tiyuxexeiyati nehixie kaniutakeni.

<sup>16</sup> Hiki haa 'Urahi mititewa manuyekatsie paiti hiwari mipai kanetayini: "Kirawieri, 'iki tevi yaketineutaxatia kehepaитiti mitiunierixi".

<sup>17</sup> »Kepauka Kirawieri ne'aurie mutake, waikawa nekaniutimani netunuma nekaniukaweni. Peru miki mipai kanetiniutahiawe: "Tewi, mipai ketinemaika, 'iki miya pemitiunierixi 'imatirieka tukari hepaitsita kanimiemetini".

<sup>18</sup> »Kirawieri mexi 'akuxi netikuxaxatiwakai, kwi kauka neneuku, kwiepa netihiximaweti. Peru miki kanenanutahitiani meta wairiyarika kanenupitianian nemanukukeniki,

<sup>19</sup> mipai netikihaweti: "Nekamanita-hekiatiamiki kemitiyiini 'imatirieka tukari kepauka Kakaiyari haxiaya maye'ani, kariki 'imatirieka tukari kanaye'amiki kepauka mika'inari.

<sup>20</sup> Muxa 'uki hutame 'awate hexeiyame pemuxei miki kaniwa'iniaritini yuhutati te'aitamete Meriya kiekame meta Peritsiya.

<sup>21</sup> Tsipu 'uki Kiretsiya kwieyaritsie ti'aitame kanihikitini, kwinimieme timariweme 'awa maketsa yuhixite hixiata mexiakame ti'aitame kanihikitini.

<sup>22</sup> 'Awate naukati manexia mamurarie hetsiemieme miki yunaukati te'aitamete

kaniwa'iniariyaratini miki kwieyaritsie me-manuka'uni, peru yaxeikia mepikatetirikawini.

<sup>23</sup> »'''Imatiriekā tukari mete'aitakaku, kepauka 'axateyuruwamete waikawari 'axamemiteyurieni, 'ana xewiti ti'aitame nanukakemiki 'axatiniukiti meta waikawa tiyukwamanati,

<sup>24</sup> tirikariya waikawa hexeiyati kanayeimiki, peru yuxaita pikaheixeiyani. Miki ti'aitame yumiireme piwaka'una, meta tsepa kemitiuyuri naiti 'aixia pitiyini hetsiena mieme. Memitirikawi piwaka'una meta teiteri memipatsie kaniwaka'unamiki.

<sup>25</sup> 'Itarikakī ti'ikitame kanayeimiki, mariweme kaniyu'eriekamiki. Yumiireme teiteri kaniwaka'unamiki 'atsimekate'anuyekineke memiyu'eriekai meta te'aitamete Tiwa'aitiwame kanitamiemiki, peru kanika'unariemiki tewi tirikariyayaki pikatixai.

<sup>26</sup> 'Iki kepemitiunierixi tukari meta tikari hepaitsita, pemutaxatiarie, miki kaniyuritini. Peru xeikia miirkia pepika'ihekiatani, kariki 'akuxi miixa tukari kaneuyeweka mipai mitiyini".

<sup>27</sup> »Ne Tanieri, nekaheutirikaiyeti nekanayani, miixa tukari ne'utatsie nekanikakateitini. Manakeri ne'anukukeka ti'aitame mira'aitatsie nekatiniparewiekaitini titi miranierekai. Matsi heinitsika waikawa pinetsi 'iyaritiakai, 'atsinemikareitimaiwekaikī 'akuxi.

## 9

**1-2** »Merikite mexiakame wiyari Rariyu ti'aitakaku Keriketsi nu'aya, meru tewiyari wawiruniyutsixi tiwa'aitiwame hamatia, 'ana ne Tanieri, miki niuki 'utiarika nekaneti'enietiyani Yawé Keremiyaxi mipai mititahiaawixi kename Kerutsareme 'uniti yuhayewakekai haika tewiyari heimana tamamata wiyari.

**3** Hiki 'ana nekaniuyutinewietiyani meta Yawé nekakaiyari yanekatinahiaawekaitini. Neyunenewieti 'akuxita nekaniyuhakieni meta hiwerika kamixayari nekanananakatini, meta naxipa nekaniutayerini.

**4** 'Iki nenewieri kanihikitini meta kenemitiyutahekiataxi:

»“Yawé, Kakaiyari pemimariwe meta meuyewetse pemimakaxiwani, 'atiratu hepaitsita 'aixia pepitiuka'iyari pemeye'atiwa memimatsinaki'erie meta kepemiti'aita yamemitekahu wahetsie:

**5** 'Axatepite'uyuri kemikareuyewetse, meta temikaheu'enana tekanihikitini, 'a'aitsikate tepuku'eiri.

**6** Tepikawa'enie te'a'uximayatsiriwamete 'aniukamete, pewani'akaku memitewarutaxatia tate'aitiwamete meta meripaiti kiekatari ta'ukiyarima meta yunaime kwiepa memitama.

**7** »"Ekí Yawé, heitseriemeki yapepitikamie. Tame matsi, tewiyarika xeikia tepexeiya 'iki tukaritsie, tame Kura kiekatari, Kerutsareme kiekatari meta naitsarie 'Ixaheri kwieyaritsie kiekatari, 'ahurawa temu'uwa meta 'ateewa temu'uwa, naitsarie hipame kwieyaritsie hakewa pemitatsihetaxiriexia

temimatsi'uku'eiriki.

**8** »"Yawé, tame meta tate'aitiwamete meta 'iparewiwamete meta ta'ukiyarima, tepeutatetewiya 'ahepaitsita 'axatemite'uyuriki.

**9** Peru miyatiti tsepa temimatsi'uku'eiriekai tematsi'aye'unieti temaki, 'eki, Tati'aitiwame, Kakaiyari pemiti'akanenimaya meta pemitareuyehiwirieni pekanihikitini.

**10** »"Yawé meta takakaiyari, 'a'aitsika kemaine yatepikatekakiniwawe meta tepika'iweiya, pemitatsiyeturi te'a'uximayatsiriwamete 'aniukamete yametekuxatakaku.

**11** Yunaiti 'ixaheritsixi 'a'aitsika mepuku'eiri, mepikayuwairi yamemitekahuni kepemaine. 'Ayumieme, 'axatemite'uyuriki 'ahepaitsita, tahetsie paye'a kepemutayi ketemitekwinitiarienikekai, 'iniari xapayaritsie kemire'uxa meti'uximayatsiriwame Muitsexi kemiraka'utia.

**12** »"Eki pepeye'atia kepemitarayemari'itia, tame meta tate'aitiwamete, 'eki tahetsie 'iki 'uximatiarika mimariwe pepi'atia. Hatsuaku 'ena kwiepa mipai pikatiyiwe Kerutsareme het-siemieme kemitiuyi.

**13** »"Yawé meta Kakaiyari, naiti 'iki 'uximatiarika tahetsie kaninuani, Muitsexi xapayartsie 'iniari niukiyaritsie kemire'uxa, miyatiti 'akuxi tepikatekuwautiwe pemitatsitinenimayataki. Tita'axamiti'ane tepikateku'eiriwawe meta tepikayumexiitia 'aniuki yuri maine temi'enieniki.

**14** »"Eki, Yawé meta takakaiyari, 'iki

'uximatiarika pepukuha'aritaxi meta pepipitia tahetsie mikaweniki, 'eki kemitiheitserie yapepitiyuriene naimetsie kepemitiyuriene. Peru miyatiti, yatepikatekakiniwawe kemimetinake.

**15** »"Yawé meta takakaıyari, 'atırıkariyaki 'ateiterima 'Ekipitutsie pepitatsi'ayewiti meta peputamariwaxi 'ateewa, hiki ketemiteneniere: 'Axatepít'uyuri, tita 'axamiti'anekı tepihipine.

**16** Mipai teplete mate waikawa 'aixia pepitiuka'iyari, 'ayumieme ketineuhayewari peha'ati Kerutsareme hetsieme, miki pi'akiekari meta 'ahiri mipatsie pihiki. 'Axatemite'uyuriki meta tatewarima 'axamemite'uyuriki, Kerutsareme meta tame 'ateiterima mepitatsiyuriya ta'aurie kiekatari.

**17** »"Hikita, Kakaıyari meta Tati'aitiwame, ne ti'a'uximayatsiriwame nenewieri keneu'eni meta waikawameki kenemimetiwawirie. 'Aixia petikihiawariwame kenayuyeitia meta 'atuki keneuxeiya pe'inaki'erieti, muka'unarie.

**18** Ketaneu'eni, takakaıyari, kenanutanieri ketaneuxeiya ketemite'uka'unarie meta kiekari keneuxeiya hakewa pemahiawariwa. 'Iki miya temimatewawirie, 'aixia temite'u'iyariki hetsie tetewiyati tepekahaitika matsi kepemiti'akanenimaya hetsie pita tetewiyati.

**19** Yawé, ketaneu'eni. Yawé, ketatineuyeħiħiri. Yawé, ketananu'eni meta yaketineuyuri. Nekakaıyari, 'aixia pemitikuxaxatsiwaniki yaketineuyuri meta 'apepikareutewini tawarita matsi, pekanahiawariwani 'akiekari meta 'ateiterima

wahetsiemeieme".

*Haika tewiyari heimana tamamata tsemanayari*

<sup>20</sup> »Ne nepiyeweiyakai netikuxatati meta neyunenewieti Yawé nekakaiyari hamatia. Hixiena nepunetahekia taxi ke'axanemitiuyuri meta 'ixa heritsixi ke'axamemite'uyuri, meta waikawa nepitawawiri hiri mipatsie hetsiana mimieme hetsiemeieme.

<sup>21</sup> Taikai miratimawatire naye'aximekaitini. Mexi 'akuxi ne neyunenewiekai, niuki tuayame Kirawieri, meripaitiri nemixeiyakai, yumexiitiati 'uwiximeti nehetsia kaninuani

<sup>22</sup> hiki mipai kanetiniutahekiatiani:

»“Tanieri, hiki nepeyetia yapemiretimaniki naime hekiakameki.

<sup>23</sup> Kwitiwa kepauka pemitsutia peyune-newieti, Kakaiyari 'anenewieri kananu'enieni. Nemetitaxatianike nepeyetia 'eki Kakaiyari waikawa pimetsinaki'erie. Keneneu'eni kenemimetitahiawe, ketiti pemitiunierixi yapemiretimaniki.

<sup>24</sup> »”Haika tewiyari heimana tamamata tsemanayari mepupitiarie 'ateiterima meta 'akiekari mipatsie para memitehayewaki 'axameteyurieti, memitawauniki memiteheuyehiwiyarieniki ke'axamemite'uyuri, memitsutianiki kemitiheitserie meteyurieti yuheyemekti, kepemitiunierixi meta 'uxa'a warie kemitiyiini kepemitiutaxatiarie maye'aniki, meta patsiekame memayeitianiki tukita Waikawa Muyepatsietsie.

**25** »”Aixia ketineu'ena kenemetitahia:we: 'Atahuta tsemanayari kananukayeimiki tsutiti kepauka aitsika mutawewiya maine Kerutsareme ke'anukuketiarieni 'atsita 'uti'ati munuanitsie ti'aitame manayexeiyarie. Miki tukari 'anukayayu tawari kanahuni haika tewiyari heimana huta tsemanayari. Hiki 'ana Kerutsareme kananukuketariemiki, kayeyari meta kuraruyari 'amatayewa. Tukari waikawa kwaniweti kanayeimiki,

**26** haika tewiyari heimana huta tsemanayari 'anukayayu, 'ana ti'aitame manayexeiyarie tukarieya kaninawaiyariemiki. Miki karekakiekariti kaniyuhatywamiki meta tuki muyepatsie kahexeyati, kariki xewiti ti'aitame kananutikemiki miki kanika'unamiki. 'Imatirieka tukari pikatixemaritianni, wiyeri mitiyuhautsitawa hepai, mekwi'iwatipare.

**27** Miki ti'aitame 'atahuta tukari tiratu kaniwewimiki yumireme wahamatia, peru hixiapa tiuweiyati 'atahuta tukari ka'aye'awekaku katinita'aitamiki mitihayewarienik timawarieneti meta 'imikieri yetuiwatipare. Tuki 'amanutitewatsie waikawa 'axakatiniyuriemiki 'axati'aneme katipatsiekame katinitimawamiki, kepaukake hetsiena mieme kemire'uxa maye'ani kemitika'unarieni kemireutipare”».

## 10

*Tanieri kemitiunierixi Tikiritsi hatayaritsie 'aurie*

<sup>1</sup> Hairieka wiyaritsie Tsiru ti'aitakaku Peritsiya kiekame, Tanieri hixie matsiikití katinayani kuyaxi meyumiireme kaniwaruxeiya. Miki kemitiunieritiarie puyuritikai, Tanieri meta mikititi mititewakaitsiere Werititsatsaxi, kaneitimaitiyanı kehapaititi manuyinekai kemitiunierixi.

<sup>2</sup> «Miki tukaritsie ne, Tanieri, haika tsemana nepuyuri neminehiwerieka hepai ne'aneti.

<sup>3</sup> 'Ana tukariyaritsie nepikatikwakai witsiti'aneme, wai nepikakwakai meta winu, metatsiere witsimitiu'iatika nepikanetawiri.

<sup>4</sup> Mexiakame metseritsie xeitewiyari heimana nauka tukariyaritsie, mexi ne Tikiritsi hatuxameyari hatetsita ne'uyeikakai,

<sup>5</sup> mipai nekatiniuniere, xeime tewi rinu 'ixurikiyari 'anakatikime nekanioxueiya, huru hiiyameyariki waikawa matsu 'aixia mi'anek'i 'ayihakame.

<sup>6</sup> Naiti pixawatikai tete tupatsiyu mitixawati hepai, meta kaniutimerikarekaitini nierikaya mimierikari hepai, hixiteya hutati tai mitatika hepai pi'anenekai, meta mamateya metatsiere ikateya wurunitse mixawatí hepai kani'anenekaitini, niukieya kaniwa'eiyakaitini yumiireti memutiyuaneni hepai.

<sup>7</sup> »Ne, Tanieri, nexeikia miya nepitiunierixi. Nehamatia memu'uwakai, tsepa tixaati memikate'uxei, mekaniutimamani meta mekaniutinautsa mekaniyuti'awieta.

<sup>8</sup> Nixewiti nehamatia pika'uyeikakai kepauka iki mariwemeki miyanemitiunierixi.

Neputaweranaxia, yiki nepiraka'erietaxi, tixaiti nemikatinenaki'erieka hepai nepitinemaikai.

<sup>9</sup> 'Ana ne miki tewi nekaniu'enieni kanenikihawekaitini. Mexi ne'i'eniekai, kwi nekaneukuni, kwiepa netihiximaweti.

<sup>10</sup> 'Ana mamá kaneniuwiya, netitunumaweme kaneniuhayewa kwiepa nemateikatikaime,

<sup>11</sup> meta mipai kanetiniutahiae: "Tanieri, kenanukukexi 'ahetsia nekaneyenfarieni. Kakaiyari mimetsinaki'erie pekanihikitini, 'ayumieme keneneu'eni kenemimetitahiae".

»Kepauka 'iya tewi minetsi'utahiae, 'anekeutakeni ne'uyiyakati.

<sup>12</sup> Hiki mipai kanetiniutahiae: "Tanieri, pepikamaka. Kakaiyari kepemitiutawawiri kameniu'enieni matiari tukaritsie paititi kepauka pemitsutia pe'imaimiti titi mitikwaniwekai meta kepauka tixaiti pemikarayuyeitia Kakaiyari hixie. 'Ayumieme miya pemutaineki ne nepunua.

<sup>13</sup> Xeitewiyari heimana xewi tukari Peritsiya kwieyaritsie ti'iwiyame\* pikanetsi'utanaki'eri, peru 'ayumieme Miyeri pinetsi'uparewi kanekuyeixiani, miki xewiti te'iwiyamete watsata waikawa meuyewetse kanihikitini. Mana nepunehayewaxi, Peritsiyatsie te'aitamete wahamatia.

<sup>14</sup> Peru hikita nepeyetia nemimetitaxatianiki 'ateiterima wahetsie kemitiyini 'uxa'awarietini, miki kepemitiunierixi 'ana kemitiyini kanimiemetini".

<sup>15</sup> »Mexi miki tewi miya netikihawekai, ne nekaniuhiiximakeni kwiepa meta kayuwati nekatini-

---

\* **10:13 10:13** Teiwariki paine principe de Persia.

uyerini.

**16** Hiki xewiti tevi hepa*i* tiyuxexeiyati netenitsie kaneniutamay*iani*, hiki 'ana ne ne'utaniuti nekanayani. Mi*pai* nekatinitah*ia* we nehamatia mitikuxatakai: "Neti'aitiwame, 'iki miyanem*iti*unierix*iki* 'aixia nepikatinekihi*ia* we meta nepikaheutirikaiye.

**17** Nepikay*we*, ne meti'uximayatsiriwame, 'ahamatia nemitikuxatani. Tirkariya nepikahexeiya, wairiyarika xeik*ia* neputa*'we*".

**18** »Tawarita, tevi hepa*i* mityuxexeiya kaneniu-may*iani* hiki tirkariya kaneniup*itan*,

**19** kepauka mi*pai* minetikihi*ia* wekai: "Kayuwati pekehxeiyani, tevi Kakaiyari waikawa mimatsinaki'erie. Keneutatirikaxia, pepikaheumaka".

»Mexi miki netikuxaxatiwakai, ne neka-niutatirikax*ian* hiki mi*pai* nekatinitah*ia* we: "Ari pepinetsi'utatirikariyax*i*, neti'aitiwame, kenetineutaxatia".

**20** Hiki mipai kanetiniutahiwe: "¿Yapetimate titayari 'ahetsia nemitinua? Tam*i* Peritsiyatsie ti'iwiyame hamatia neminetamieniki nekaniyi*an* eni. Kepauka nemtitahayewa miki hamatia nenemieneti, Kiretsiyatsie ti'iwiyame kaninuamiki.

**21** Peru neuxei, yanekametinitaxatiamiki kemire'uxa yuri maine xapayaritsie. Kenem*iti*netamieni miki wahamatia, Miyeri xeik*ia* netsiparewiekaku nekaniyi*wen*i, miki xeik*ia* xeme mixe'iwiya kanihik*it*ini.

## 11

<sup>1</sup> »"Kepauka Rariyu Meru tewiyari mexiakame wiyari miti'aitakai, miki nekaniuparewieni, tirikariya nekanipitiani.

*Te'aitamete tayeta miemete meta tatsutia miemete*

<sup>2</sup> »"Peru hiki nekamatinitaxatiamiki 'iki niuki yuriki kemaine pemeitimaniki. Peritsiya kwieyaritsie te'aitamete yuhaikati 'akuxi mekananuku'uikuni, meta tawarita 'akuxi xewiti naurieka kananukakemiki, miki matsi waikawa xiku kanayeimiki keyuri memiyuhai. Kepauka waikawa tirikariya hexeiyati mayani yuxikutiriyaki, yunaime kaniwata'inimiki Kiretsiya kwieyaritsie ti'aitame memitamieniki.

<sup>3</sup> Hiki xewitita ti'aitame nanutikemiki kwinimieme titirikaiyeti, miki katinita'aitamiki waikawa reukemakameki meta yakatiniyurimiki kemitinake.

<sup>4</sup> Peru yapauka 'ari kepauka miti'aitani, mira'aitani kanita'unimiki meta 'ayenaukat'i kanayeimiki mira'aitakaitsie. 'Iki ti'aitame mira'aitakai nuiwarimama mepikateta'aita, meta ti'aitati kemtitirikaiyekai mipairi pikatitirikaiyeni, kariki Kakaiyari kanitisanaxiamiki meta hipame pita kaniwayeturiemiki.

<sup>5</sup> »"Ti'aitame tatsutia kiekame waikawa kanitatirikaxiamiki, peru xewiti kuyaximama tiwa'aitiwame miki matsi waikawa tirikaiyeti nayuyeitiamiki keyuri miki, waikawa tirikaiyeti katinita'aitamiki yukwiederitsie.

**6** Yapaimexia wiyari 'anuyeyayu mekaniyutiniiküni: tatsutia hepatsie ti'aitame niweya 'uka, ti'aitame tayeta kiekame kanitiwitimiki, 'aixia 'iyari memuyuxeianiki, peru 'uka tirikariya pinawaiyarieni, meta ti'aitame tirikariyaya pikareutere. Miki 'uka kanika'unariemiki, meta memeweiyakai, meta nu'aya metatsiere kinaya.

»"Ana tukaritsie,

**7** miki 'uka 'iwaya xewiti ti'aitame 'uwenieya tatsutia miemetsie kanayerimiki, meta yukuyaxima warawititi ti'aitame tayeta kiekame kanitamiemiki meta ti'aitame kiekarieya kuraruyari 'amatitewa, hiki kane'iwamiki.

**8** Kakaiyariximama tepiaki memiwewiyatika yuhetsiemieme katinayeitiamiki, meta huruki mitiwewiyatika meta pirataki, 'Ekipitu katinanutimiki, yapaimexia wiyari ti'aitame tayeta kiekame kayuwati kanipitiariemiki.

**9** 'Arike ti'aitame tayeta kiekame, ti'aitame tatsutia kiekame hakewa mire'aitanitsie kanitahamiki kanitamiemiki, peru wa'riyarika kanipitiariemiki yukwieyaritsie makunuaniki.

**10** Hiki niwemama mekaniyukuha'aritiakuni memiyukwiyuki, kuyaxi meyumiireme mekaniwakuxeirikuni, haa waikawa muwayeneka hepai, naime meteye'unariemeti mekaniyekinikuni kiekari kuraruyari 'ematitewatsie mekaniye'axiakuni.

**11** »"Hiki ha'ati, ti'aitame tatsutia kiekame ti'aitame tayeta kiekame kanitamiemiki, tsepa memiyumiireni kuyaximama kana'iwariemiki.

**12** 'Iki rayu'iwame, ti'aitame tatsutia kiekame

waikawa kaniyuta'irimiki meta yumüireme kaniwakwimiki, matsu rayu'iwatı pikareutere,

<sup>13</sup> kariki ti'aitame tayeta kiekame hipameta kuyaxi kaniwakuxeirimiki, matsu meyumiireme, meta 'aixia ti'aneneme kuyaxa timieme mete'upikame keyuri matari miemete, hiki yapaimexia wiyari 'anuyeyayu ti'aitame tatsutia kiekame tawarita kanitamiemiki.

<sup>14</sup> »"Neuxei, Tanieri, miki tukaritsie yuwaikawati ti'aitame tatsutia kiekame teiterimama me'eye'unieti pita mepakine, metatsiere mepiwanika hipati 'axamemite'u'iyari 'a'iwama 'ixaheritsixi, peru mepikatehayu'iwa. Mipa katinaye'attariemiki 'iki kepemitiunierixi.

<sup>15</sup> Hiki ti'aitame kaninuamiki tayeta kiekame, tetsari 'imimiyari kanita'aitamiki kuraru 'amatitewa hetsiemieme, mipai kiekari 'aixia mi'anetsie katineutahamiki, kuyaxi tatsutia kiekatari mepikayiwekaxiani, nitima kuyaxi 'aixia memi'anene mepikayiwekaxiani.

<sup>16</sup> Kuyaxi tayeta kiekatari kemitiwanake mepiteyurieni, xewiti miwara'iwa mikayiwenik, hiki takwie witsimiraku'anetsie mekaniyuhatywakuni, miki mana mekatenita'aitakuni.

<sup>17</sup> Ti'aitame tayeta kiekame kaniyukuha'aritiamiki naime mira'aitatsie tirikariyayaki muyutamieniki, peru ti'aitame tatsutia kiekame hamatia tiratu kaniwewimiki: yuniwe 'uka kaniwititiamiki, 'ika'unamiti katiniyurimiki mira'aitatsie, peru yapikatiyunake kemitiku'eriwakai.

<sup>18</sup> Hiki 'arike haramara tetsita kiekatari kaniwatakwimiki, miki yuwaikawame

kiekarite kana'iwamíki, peru xewiti kuyaxi tiwa'aitiwame kayuwati kanitamaritamíki teiteri wananaimakaku, meta kanitewiyatsítamíki.

**19** 'Arike mipai tiyiyu, ti'aitame tayeta kiekame kanakunuamíki yukwiederitsie yukekaritetsie kuraruyari 'amatitíttsie, peru kanekawemíki katinikwinimíki hiki tawariri pikatamariwa.

**20** »"Ariketa ti'aitame tayeta kiekame 'utia, xewiti ti'aitame kananukakemíki, miki waikawa mariweti mayaniki xeime tumini wawame kanitaníamíki. Peru yapaimexia tukari 'anukayayu miki ti'aitame pímini, tsepaneti kuyaxa ka'uyeikati.

**21** »"Hetsiena mieme xewiti tevi 'axatiuka'iyariti kananukakemíki, ti'aitame mikahikítiniyari, kepauka teiteri 'atsimemikateha'eriwanitsie, miki kwiederitsie katinita'itamíki, tiwa'itaiyati memikatehetimaniki.

**22** Kaniwara'iwamíki yunaime kemí'ane memitamieni, metatsiere ti'aitame hamatiana tiratu muwewiekai.

**23** Katiniwa'itaiyamíki kemí'ane hamatiana tiratu memiwewieni, meta 'etsimeyupaímeme teiteri warexeiyati pírayu'i'iwani.

**24** Kepauka kwie mukumane waikawa mixikutsixi 'atsimemikateha'eriwani, kaniwatakwimíki, paapamama meta teukarimama kememikate'uyuri katiniyurimíki. Katiniwatapitiamíki yuteiterima piinite titá memíte'u'axixi titá memiteha'iwaxi meyukwitiweti, meta katinitixatamíki kiekarite kuraruyari 'amatitítmemiwatakwini.

»"Peru miki waikawa tukari pikayurieni.

**25** Hiki waikawa yutirikariya hetsie tiwiyati, ti'aitame tatsutia kiekame kanitamiemiki yumiireme kuyaxi warawititi. Ti'aitame tatsutia kiekame kuyaxi yumiireme memitirikawi warawititi kanitamiemiki, peru me'iwa pikayiwekaxiani, hipati teiteri mepiku'eirieni.

**26** Hamatiana memitetikwa'akai mekateniyurikuni memika'una, kuyaximama yemeki mekana'iwariekuni, meta yumiiireti mekanikwi'iwakuni.

**27** Yunaiti yuhutati te'aitamete xeimexayaritsie me'utiteti, yunaiti kememiteyunanaimani xeikia mekateniku'eriwakuni, meteyu'itaiyatitweti xeikia, peru miki yak'i xeikia katinayeimiki, 'akuxi 'imatirieka tukari mika'aye'aweniki.

**28** Ti'aitame tayeta kiekame yukwiederitsie kanakunuamiki waikawa piinite rexeyati, peru 'akuxi meri tuki mipatsie 'axakaniyurimiki, kemitiku'eriwakai yakatiniyurimiki, 'anake yukwiederitsie kanakunuamiki.

**29** »"Aye'ayu tukari, ti'aitame tayeta kiekame, ti'aitame tatsutia kiekame kanitamiemiki tawarita, peru 'ana yaxeikiari pikatiyini,

**30** kariki kanuwa 'amupapa kuyaxa miemete tau makayuyuipike kiekatari mekanitamiekuni, 'ana kanitimamiki kanikunuamiki. Hiki kunuame tuki mipatsie kanixianatiamiki hetsiena kanihaxiapiemiki. Kepauka miyemie 'aixia katiniwaxeiyamiki kemi'ane tiratu memiku'eirieni.

**31** Kuyaximama tuki kuraruyari 'axam-ekaniyurikuni meta mawari xexuime tukaritsie mieme mekanikunakuni, hetsiena mieme pita tixaiti mekateniyurikuni 'axati'aneme

katipatsiekame mirayeitiwa.

<sup>32</sup> Kemi'ane tiratu memiku'eirieni katiniwa'itaiyamiki witsitiwakihia weti, matsu kemi'ane yukaka iyari memimateni mepuyutirikariyani meta mepika'i'enieni.

<sup>33</sup> »"Memitemaiwawe yumiireme mepiwata'ixatsitianni, peru yapaimexia 'anuyeyayu 'ixiparakı mepikwi'iwa, yatini mepititaiyarieni, yatini 'ateewa mepanuhapanieni xeime kwieyaritsie meta naime yupiinite mepitenawaiyarieni.

<sup>34</sup> Kepauka memikaxiri eni, 'etsiwa xeikia mepiparewiyani, peru yumiireti teiteri mepiwatinininiti peru yakı me'utiyuati.

<sup>35</sup> Hipati temaiwawemete mepikaxiri yani, peru miki 'injatsikakı mepi'itiyani meta 'aixia puwatiyurieni, kepauka tukari maye'anitsie tiniriya memikahexe iyaniki. Waikawa 'akuxi kaneuyewekani tukari maye'ani.

### *Ti'aitame yuxaita mariweme kemirayuyeitiwa*

<sup>36</sup> »"Miki ti'aitame kemitinake pitiyurieni. Yuhetsieme 'aixia putaineni, yunaime kakaiyarixi watsata mariweme puyu'erieka, meta yuri Kakaiyari hepaitsita 'axapitayini nixewiti mikatayiwe hepai. Naiti 'aixia pitikiyineni kemitiku'eri wani, mexi Kakaiyari haxiaya hetsiana ka'uye'aweni, kariki kemitiyi nikeyu yakatiniyimiki.

<sup>37</sup> Miki ti'aitame yututsima meripaiti kiekatari wakakaiyarixi pikawarayexe iyan, nitima kakaiyari 'ukarawetsixi memeyexe iya, nixeimetima kakaiyari pikahayexe iyan, matsu

pita miki mariweme puyuxatani keyuri miki kakaiyarixi.

<sup>38</sup> Peru, 'iki ti'aitame kakaiyari kiekarite kuraruyari 'amatitetewa mi'iwiya payexeiyani, xeime kakaiyari tutsimama memikaheitima payexeiyani, hiki mawari kaniwewiriemiki waikawa raye'akame, huru, pirata, meta tetexi witsimi'anene.

<sup>39</sup> Xewiti kakaiyari mikamatiwa 'iparewiekaku, kiekarite waikawa 'aixia mireukukurarutiyyarietika kaniwatakwiemiki, kemi'ane hetsiana memiyuyetuani waikawa 'aixia katiniwaxeiyamiki, katiniwarakapitiamiki yumiireme teiteri wakuwexinaruritsixi kaniwarayeitiamiki meta kwie kaniwayetuiriemiki.

<sup>40</sup> »"Kepauka tukari maye'ani, ti'aitame tatsutia kiekame tayeta kiekame kanitamiemiki, matsi mikita kanitamiemiki kaxetate kuyaxa miemete meta kawayutsixi metatsiere kanuwate kuyaxa miemete wakuha'aritiame. Yumiireme nuiwarite kaniwaka'unamiki, wahetsia kaninuamiki haa teiteri miwahautsitwa hepai.

<sup>41</sup> Yaxeikiata takwiedyari witsimiraku'anetsie kanitahamiki, yumiireti nuiwarite mekana'iwariekuni hetsiana miemete mekanakinikuni, peru mekanitawikweikuni 'Erumi, Muhawi meta 'amunitsixi tewa'aitiwamete.

<sup>42</sup> Yuwaikawame nuiwarite kaniwara'iwamiki, meta tima 'Ekipitu pikatawikkweni.

<sup>43</sup> 'Ekipitu timieme huru meta pirata yupiini katinayeitiamiki, meta naime titi mirexeiyani, metatsiere riwiyutsixi meta 'etiupetsixi teiteriyari katiniwata'aitiamiki.

**44** Matsi niuki hetsiana kaninuamiki tayeta miemete meta tau manatineika miemete mekani'atiiriekuni mikkik kanikumunuaxiamiki, hiki waikawa ha'ati kanayeyeimiki yuwa'riyatì muwaka'unaki meta muwakwiniki yumiireme teiteri.

**45** Haramara meta witsimi'ane hiri mipatsie wahixiapa kanitayerimiki, peru mexi mana 'ukani, tukarieya kaneutiparimiki yapauka, xewiti hetsiena mitanuani pikayiwekaxiani.

## 12

### *'Imatiriekä tukari*

**1** »”Hiki Miyeri kaninuamiki,  
ti'aitame mimariwe 'ateiterima wa'iwiyame.  
Yapaimexia tukari 'uximatiarika kanitixuaw-  
erimiki,  
hatsuaku mikatiyiwe hepaï  
nuiwarite memuyukama tsiepaititi.  
'Ateiterima mekanitawikweitsitariekuni,  
xapatsie memaye'uxa kememitetetewa,  
**2** meta kwiepa tumuanaritsata  
mekananuku'uikuni  
yumiireti memukutsu,  
mikk hipati yuheyemeki 'amemu'uwaniki,  
peru hipatita memitewiyatsitarieniki xeikia  
meta memite'uka'eniwaniki waikawa  
yuheyemeki.

**3** Memitemaiwawe mepixawawatini  
xawatiriya muyuawitsie miemeki,  
kemi'ane yumiireme teiteri memitewaruta'ikitia  
titia mitiheitserie hepaitsita  
xurawetsixi wahepaï meputimerikani  
yuheyemeki.

<sup>4</sup> »”Eki, Tanieri, 'iki 'awie ketineuti'uta meta xapa kenanutanama kepaukake tukari maye'ani, kariki yumüreti mepeu'uwanı metekuwautiweti waikawa metemaikuti”.

<sup>5</sup> »Ne, Tanieri, tawarita yuhutame teiteri nehixie nekanixeru xeiyia, xewiti hatetsita 'anataiye kaniutiwekaitini meta xewitita hatetsita 'anutaeye.

<sup>6</sup> Miki xewiti mipai katiniutahiawę rinu kamixayari manakatikikai, haa heima tuyewiekai: “¿Kepaimexia peuyewetse 'iki naiti miraye'aniki mitimamariwawe?”

<sup>7</sup> »Ne nekanixeru meta nekani'enieni tewi rinu kamixayari manakatiki, haa heima tuyewiekai, yuheimā yumatamē hetseraxiaka hiki yakatiniyihiritiani kemi'ane mayeniere yuheyemekı hixie, mipai kaniutayini: “Haika wiyari heimana 'ataxewi metseri kaneuyewekani. 'Iki naiti katinaye'amiki kepauka teiteri memipatsie watirikariya tawariri mikaka'unarieni”.

<sup>8</sup> »Tsepa nemu'enakai miki tewi kemaineikai, nepikaheiti'enietiya, 'ayumieme mipai nepitita'iwawiyaxi: “Neti'aitiwame, naiti 'iki ranuyeyayu ¿manatari ketiyini?”

<sup>9</sup> Miki mipai kanetiniuta'eiya: “Tanieri, keneumieni heitseriemekı, 'iki naiti piranukanaka 'awie kepaukake tukari maye'ani.

<sup>10</sup> Yumüreti 'aixia mekani'itiariekuni meta mekanitaheitseritiariekuni, meta me'itiyati mekaniyuhayewakuni, peru 'axateyuruwamete yaxeikia 'axamekateniyuriekakuni. Miki nixewiti pikaretimaitiyanı, peru memitemaiwawe naime mekatenetimaikuni.

<sup>11</sup> Kepauka mihayewarieni mawari xexuime tukaritsie mieme, kepauka hetsiena mieme pita tixaiti memiteyurieni 'axati'aneme katipatsiekame, xeimiriayari heimana huta tsienituyari heimana nauka tewiyari heimana tamamata (1.290) tukari kananuyeyeimiki.

<sup>12</sup> 'Aixia ke'itiarieka kemi'ane mita'ikwewani xeimiriayari heimana haika tsienituyari heimana xeitewiyari heimana tamamata heimana 'auxiwi (1.335) tukari.

<sup>13</sup> Peru 'eki, 'aheyemek i keneumieni kepaukake 'atukari maye'ani, hiki keneuka'uxipi, kepauka 'imatirieka tukari maye'ani pekananukukemiki pemitiyetuiriyarienik i tita pemira'iwaxi"».

**KAKAIYARI NIUKIEYA XAPAYARI  
WIXARIKAKI**

**The Holy Bible in the in Huichol language of Mexico,  
2020 edition**

**La Santa Biblia en lengua huichol de México, edición  
2020**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Huichol

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Huichol [hch], Mexico

**Copyright Information**

© 1988-2020, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The Holy Bible**

in Huichol

**© 1988-2020, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

## lx

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2025-09-03

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 6 Sep 2025 from source files  
dated 4 Sep 2025

79690d81-fd4b-51b4-a3a6-712e0fddaca3